Canadian Grain Exports

CROP YEAR
1989 90

Economics and Statistics Division

Exportations de grain canadien

CAMPAGNE AGRICOLE
1989 90

Division de l'économie et de la statistique

91-01468/

CANADIAN GRAIN COMMISSION
ECONOMICS AND STATISTICS DIVISION
Canadian Grain Exports Crop Year 1989-90

Table of Contents

Page

Review of Canadian Grain Exports 3

Statistical Data

(A) Distribution of Exports by Country of Destination

Table 1 Wheat, Durum Wheat and Wheat Flour 9

2 Coarse Grains and Oilseeds 11

3 Wheat by Clearance Sector 12

4 Durum Wheat, Coarse Grains and Oilseeds by Clearance Sector 13

5A Wheat, by Grade 16

5B Wheat, 1 Canada Western and 2 Canada Western Red Spring, by Protein Level 18

6 Durum Wheat, Coarse Grains and Oilseeds, by Grade 19

(B) Distribution of Exports by Port of Loading

Table 7 All Grains with Detail of Port of Loading 22

8 All Grains by Month and Clearance Sector 23

9 Grades of Grain by Clearance Sector 24

10 Wheat, 1 Canada Western and 2 Canada Western Red Spring, by Protein Level and Clearance Sector 25

11 All Wheat (including Durum Wheat), by Clearance Sector, and Wheat Flour, by Month 26

12 Supplementary Grains and Processed Products, Crop Year 1989-90 27

(C) Appendices

Cost of Moving Wheat from a Mid-Prairie Point to Export Position 29

Ocean Freight Rates for Wheat - Crop Year 1989-90 30

(D) Charts and Graphs

(A) Exports of Wheat, Crop Years 1961-62 to 1989-90 31

(B) Exports of Durum Wheat, Crop Years 1961-62 to 1989-90 31

(C) Exports of Oats, Crop Years 1961-62 to 1989-90 32

(D) Exports of Barley, Crop Years 1961-62 to 1989-90 32

(E) Exports of Rye, Crop Years 1961-62 to 1989-90 33

(F) Exports of Flaxseed, Crop Years 1961-62 to 1989-90 33

(G) Exports of Canola, Crop Years 1961-62 to 1989-90 34

(H) Exports of Corn, Crop Years 1961-62 to 1989-90 34

December, 1990

Price $12.00 per year ISSN 0317-4980

COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
DIVISION DE L'ÉCONOMIE ET DE LA STATISTIQUE
Exportations des grains canadiens - campagne agricole 1989-90

Table des matières

Page

Récapitulation des exportations de grains canadiens 3

Données statistiques

(A) Répartition des exportations par pays de destination

Tableau 1 Blé, blé dur et farine de blé 9

2 Céréales secondaires et oléagineux 11

3 Blé par zone portuaire 12

4 Blé dur, céréales secondaires et oléagineux, par zone portuaire 13

5A Blé, par grade 16

5B Blé roux de printemps, n° 1 et n° 2 (ouest du Canada) par teneur protéique 18

6 Blé dur, céréales secondaires et oléagineux, par grade 19

(B) Répartition des exportations par port de chargement

Tableau 7 Tous les grains, par port de chargement 22

8 Tous les grains, exportations mensuelles par zone portuaire 23

9 Grades de grains, par zone portuaire 24

10 Blé roux de printemps, n^{os} 1 et 2 (ouest du Canada), exportations mensuelles par teneur protéique et zone portuaire 25

11 Exportations de tous les blés (y compris le blé dur) par zone portuaire, et de farine de blé, par mois 26

12 Grains supplémentaires et produits de transformation, campagne agricole 1989-90 27

(C) Annexes

Coût pour acheminer le blé d'un point central des prairies à un point d'exportation 29

Prix de fret maritime pour le blé - campagne agricole 1989-90 30

(D) Diagrammes et graphiques

(A) Exportations de blé, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 31

(B) Exportations de blé dur, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 31

(C) Exportations d'avoine, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 32

(D) Exportations d'orge, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 32

(E) Exportations de seigle, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 33

(F) Exportations de lin, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 33

(G) Exportations de canola campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 34

(H) Exportations de maïs, campagnes agricoles 1961-62 à 1989-90 34

décembre, 1990

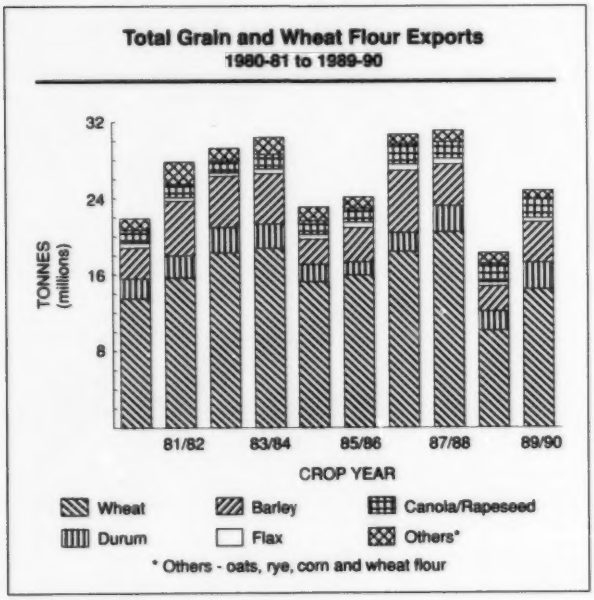
Prix 12 $ par année ISSN 0317-4980

REVIEW OF CANADIAN GRAIN EXPORTS
CROP YEAR 1989-90

Canadian exports of the principal grains and oilseeds totalled 24 891 thousand tonnes - a 37% increase from last year. Wheat and barley showed significant increases of 4 294 thousand tonnes and 1 612 thousand tonnes respectively.

TOTAL GRAIN AND WHEAT FLOUR
(thousands of tonnes)

	1989/90	1988/89	10 Year Average 1979/80 to 1988/89
Wheat	14 409	10 115	15 952
Durum	2 838	2 003	2 149
Wheat Flour	163	286	457
Oats	528	703	171
Barley	4 230	2 617	4 311
Rye	293	113	343
Flaxseed	444	421	509
Canola	1 971	1 949	1 598
Corn	15	21	515
Total	24 891	18 228	26 005

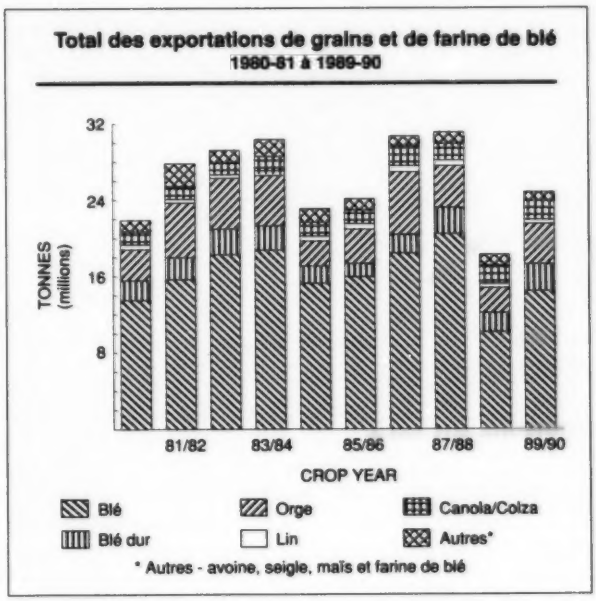


RÉCAPITULATION DES EXPORTATIONS DE GRAINS CANADIENS
DE LA CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

Les exportations des principaux grains et oléagineux ont atteint 24 891 000 tonnes, une hausse de 37 % par rapport à la campagne précédente. Les exportations de blé et d'orge ont accusé une hausse importante, soit de 4 294 000 tonnes et de 1 612 000 tonnes respectivement.

TOTAL DES EXPORTATIONS DE GRAINS ET DE FARINE DE BLÉ
(en milliers de tonnes métriques)

	1989-1990	1988-1989	Moyenne de 10 ans 1979-1980 à 1988-1989
Blé	14 409	10 115	15 952
Blé dur	2 838	2 003	2 149
Farine de blé	163	286	457
Avoine	528	703	171
Orge	4 230	2 617	4 311
Seigle	293	113	343
Lin	444	421	509
Canola	1 971	1 949	1 598
Maïs	15	21	515
Total	24 891	18 228	26 005



WHEAT

Wheat exports increased to 14 409 thousand tonnes - an increase of 42% from the previous year. The People's Republic of China imported 4 551 thousand tonnes (32%) of the total wheat exports. Iran's imports totalled 1 441 thousand tonnes as compared to 26 thousand tonnes a year earlier. Other major importers included the U.S.S.R. (2 402 thousand), Japan (1 324 thousand), and Iraq (722 thousand tonnes).

BLÉ

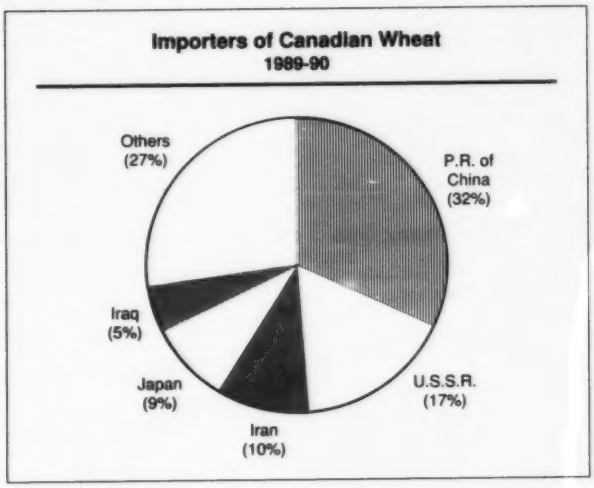
Les exportations de blé ont atteint 14 409 000 tonnes, une hausse de 42 % par rapport à la campagne précédente. La République populaire de Chine a importé 4 551 000 tonnes (32 %) du total des exportations de blé. L'Iran a importé 1 441 000 tonnes en comparaison des 26 000 tonnes importées l'année dernière. Les autres importateurs principaux comprenaient l'U.R.S.S. (2 402 000), le Japon (1 324 000) et l'Iraq (722 000) tonnes.

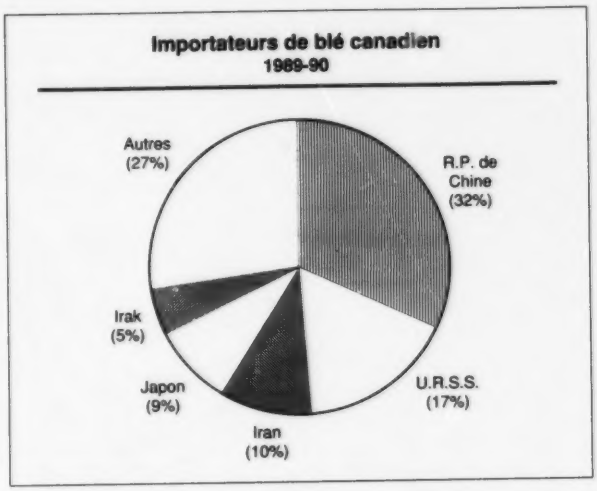
MAJOR IMPORTERS OF CANADIAN WHEAT
1989-90 AND COMPARATIVE
(thousands of tonnes)

	1989/90	1988/89	10 Year Average 1979/80 to 1988/89
China	4 551	2 797	3 613
U.S.S.R.	2 402	1 943	4 272
Iran	1 441	26	224
Japan	1 324	1 235	1 314
Iraq	722	783	505
Cuba	403	484	747
Others	3 566	2 847	5 277
Total	14 409	10 115	15 952

IMPORTATEURS PRINCIPAUX DE BLÉ CANADIEN
1989-1990 ET CHIFFRES COMPARATIFS
(en milliers de tonnes métriques)

	1989-1990	1988-1989	Moyenne de 10 ans 1979-1980 à 1988-1989
Chine	4 551	2 797	3 613
U.R.S.S.	2 402	1 943	4 272
Iran	1 441	26	224
Japon	1 324	1 235	1 314
Iraq	722	783	505
Cuba	403	484	747
Autres	3 566	2 847	5 277
Total	14 409	10 115	15 952





DURUM WHEAT

Durum wheat exports totalled 2 838 thousand tonnes - 835 thousand (42%) more than in 1988-89. The U.S.S.R. was the major importer of durum wheat with 1 095 thousand tonnes, 39% of the total durum wheat movement. Iraq imported 61 thousand as compared to nil the previous year. Other major importers included Algeria (605 thousand), U.S.A. (218 thousand), Libya (170 thousand) and Italy (155 thousand) tonnes.

OATS

Exports of oats declined to 528 thousand tonnes - 25% less than the previous year. Purchasers of this grain included the United States (497 thousand), 94% of the total oats exports. Smaller amounts were destined for Japan (13 thousand), Algeria (11 thousand) and South Korea (7 thousand) making up the balance exported.

BARLEY

Barley exports totalled 4 230 thousand tonnes - 1 613 thousand (62%) more than in 1988-89. Saudi Arabia remained the dominant purchaser with 1 358 thousand tonnes. The U.S.S.R. imported 914 thousand as compared to nil the previous year. Significant increases were recorded for other major purchasers which included (1988-89 in brackets) Iraq - 282 thousand (115), Iran - 218 thousand (63), and East Germany - 276 thousand (176). People's Republic of China reported 26 thousand - down from 123 thousand last year.

RYE

Rye exports increased to 293 thousand tonnes. Japan, which remained the largest importer, increased its purchases from 100 thousand to 270 thousand tonnes.

BLÉ DUR

Les exportations de blé dur ont atteint 2 838 000 tonnes, soit 835 000 tonnes (42 %) de plus qu'en 1988-1989. L'importateur principal était l'U.R.S.S., important 1 095 000 tonnes, soit 39 % du total du blé dur écoulé. L'Iraq a importé 61 000 tonnes par rapport au chiffre nul de l'année dernière. Les autres importateurs principaux comprennent l'Algérie (605 000), les États-Unis (218 000), la Libye (170 000) et l'Italie (155 000) tonnes.

AVOINE

Les exportations d'avoine sont tombées à 528 000 tonnes, soit 25 % de moins qu'au cours de la campagne précédente. Parmi les acheteurs de ce grain figuraient les États-Unis, qui ont importé 497 000 tonnes, soit 94 % du total des exportations d'avoine. De plus petites quantités étaient destinées au Japon (13 000), en Algérie (11 000) et en Corée du Sud (7 000) tonnes, soit la balance de l'avoine exportée.

ORGE

Les exportations d'orge ont totalisé 4 230 000 tonnes, soit 1 613 000 tonnes (62 %) de plus qu'en 1988-1989. L'Arabie Saoudite est toujours l'acheteur principal, important 1 358 000 tonnes. L'U.R.S.S. a importé 914 000 tonnes par rapport au chiffre nul de la campagne précédente. Des hausses importantes ont été enregistrées pour d'autres acheteurs principaux dont (chiffres de 1988-1989 entre parenthèses) : l'Iraq, 282 000 (115 000), l'Iran, 218 000 (63 000) et l'Allemagne de l'Est, 276 000 (176 000) tonnes. La République populaire de Chine a importé 26 000, soit une baisse par rapport aux 123 000 tonnes de l'année dernière.

SEIGLE

Les exportations de seigle ont atteint 293 000 tonnes. Le Japon, qui est toujours l'importateur principal, a fait passer ses achats de 100 000 à 270 000 tonnes.

FLAXSEED

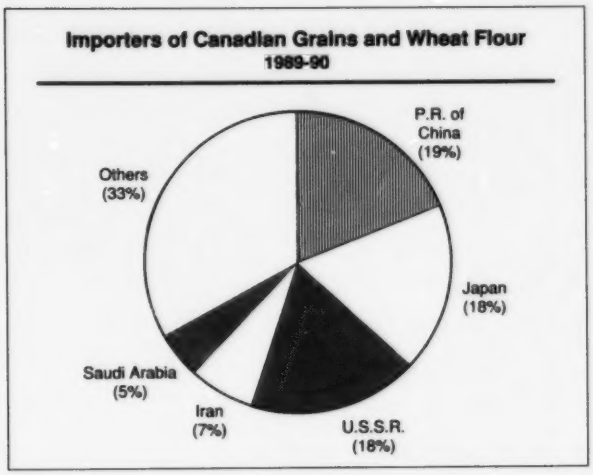
Flaxseed exports totalled 444 thousand tonnes. Belgium and Luxembourg (168 thousand) and the United States (138 thousand) accounted for 69% of the total flaxseed market.

CANOLA

Canola exports increased to 1 971 thousand tonnes - only slightly more than the previous year. Japan remains the largest importer receiving 96% of the canola exports. Mexico imported 43 thousand tonnes - a drop from the previous year of 220 thousand.

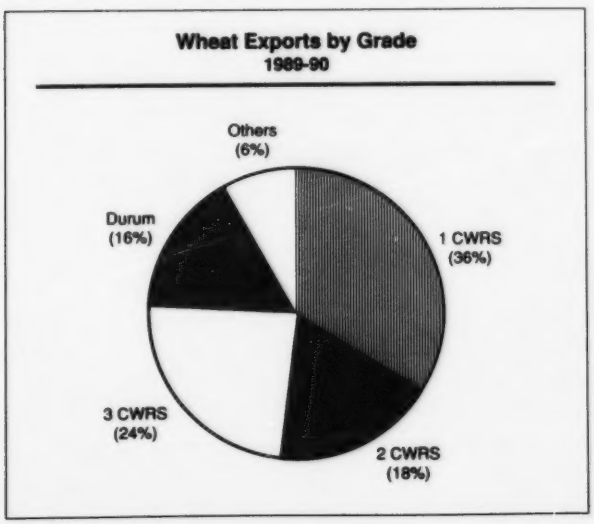
CORN

Corn exports declined to 15 thousand tonnes from 20 thousand in 1988-89. All corn exports were destined for Cuba.



GRADES

Exports of No. 1 and No. 2 Canada Western Red Spring increased to 9 195 thousand tonnes from 8 360 thousand tonnes in 1988-89. The U.S.S.R. was the largest importer of No. 1 C.W.R.S. with 1 765 thousand. People's Republic of China remained the major recipient of No. 2 C.W.R.S. (1 009 thousand). No. 3 C.W.R.S. showed a significant increase to 4 088 thousand - up from 919 thousand the previous year. Exports of Eastern Wheat increased to 631 thousand tonnes from 523 thousand last year.



LIN

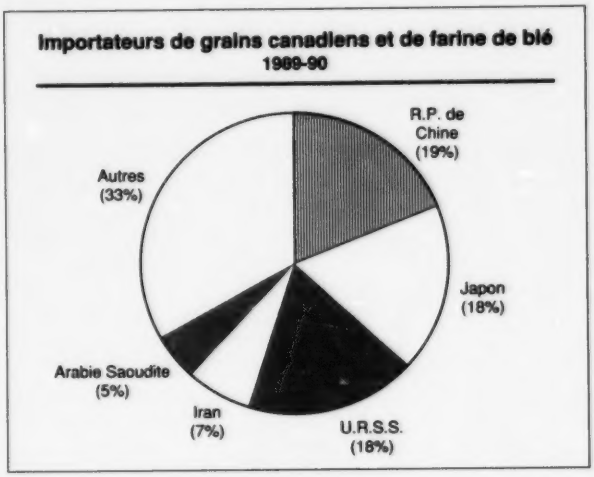
Les exportations de lin ont totalisé 444 000 tonnes. La Belgique et le Luxembourg (168 000) et les États-Unis (138 000) ont importé 69 % du total du lin écoulé.

CANOLA

Les exportations de canola ont été portées à 1 971 000 tonnes, chiffre légèrement supérieur à celui de la campagne précédente. Le Japon est toujours l'importateur principal puisqu'il a absorbé 96 % des exportations de canola. Le Mexique a importé 43 000 tonnes, une chute par rapport aux 220 000 tonnes de la campagne précédente.

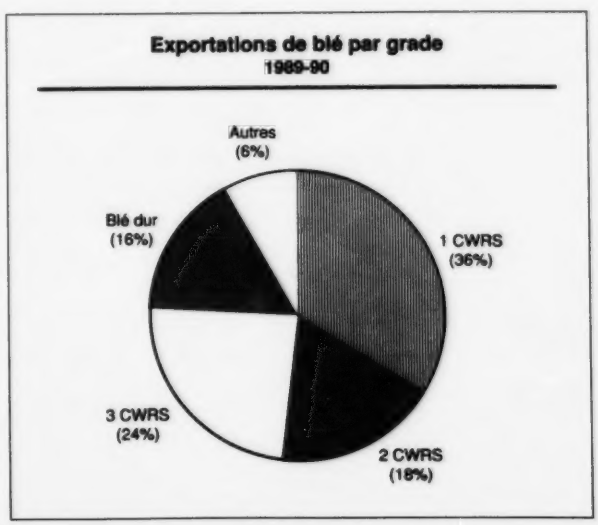
MAÏS

Les exportations de maïs sont tombées à 15 000 tonnes, une chute par rapport aux 20 000 tonnes en 1988-1989. Toutes les exportations de maïs étaient destinées au Cuba.



GRADES

Les exportations du blé roux de printemps n° 1 et n° 2 C.W.R.S. ont été portées à 9 195 000 tonnes par rapport aux 8 360 000 tonnes en 1988-1989. L'U.R.S.S. était l'importateur principal du n° 1 C.W.R.S., important 1 765 000 tonnes. La République populaire de Chine demeure l'importateur principal du n° 2 C.W.R.S., recevant 1 009 000 tonnes. Le blé roux n° 3 C.W.R.S. a accusé une hausse importante, se chiffrant à 4 088 000 tonnes en comparaison des 919 000 tonnes de la campagne précédente. Les exportations du blé de l'Est se sont chiffrées à 631 000 tonnes, une hausse par rapport aux 523 000 tonnes de l'année précédente.



No. 2 and No. 3 Canada Western Amber Durum Wheat accounted for 72% of the durum wheat grades. The U.S.S.R. was the major importer of No. 1 (231 thousand) and No. 3 (647 thousand) C.W.A.D. while Algeria was the major purchaser of No. 2 (318 thousand) C.W.A.D.

Exports of oats declined by 25% to 528 thousand tonnes. The volume exported to the U.S.A. decreased but they remained the largest importer with 497 thousand tonnes or 94% of the total oats exported.

Exports of barley consisted mostly of No. 1 C.W. with 4 016 thousand tonnes or 95% of the barley exported.

No. 2 C.W. was the principal grade of rye exported. Japan was the sole importer of this grade.

No. 1 Canada was the principal export grade of flaxseed and canola. Belgium and Luxembourg imported 164 thousand tonnes of No. 1 Canada flaxseed (37% of this grade) while Japan purchased 1 887 thousand tonnes of No. 1 Canada canola (96% of this grade).

Corn exports consisted entirely of 4 C.E. Yellow, of which all 15 thousand tonnes were destined for Cuba.

OVERSEAS CLEARANCES OF WHEAT AND DURUM WHEAT
(thousands of tonnes)

	1989-90	1988-89	1987-88
1 C.W. Red Spring	6 161	5 830	6 435
%	35.7	48.1	27.8
2 C.W. Red Spring	3 034	2 530	7 022
%	17.6	20.9	30.3
3 C.W. Red Spring	4 088	919	4 723
%	23.7	7.6	20.4
C.W.R.W.	83	81	342
%	.5	.7	1.4
Canada Western Feed	206	38	1 312
%	1.2	.3	5.7
C.W. Soft White Spring	109	182	219
%	.6	1.5	.9
Durum	2 838	2 003	2 754
%	16.5	16.5	11.9
Others	728	535	365
%	4.2	4.4	1.6
Total	17 247	12 118	23 172

PRINCIPAL MARKETS

The People's Republic of China was the largest importer of Canadian grains with 4 607 thousand tonnes, increasing its purchases by 56% over the previous year. Japan became the second largest customer, importing 4 576 thousand tonnes. Exports to the U.S.S.R. increased to 4 411 thousand tonnes as compared to 2 694 last year. Iran became the fourth largest importer with 1 663 thousand tonnes - a sharp increase from 89 thousand the year before. Saudi Arabia, the largest purchaser of barley, remained in fifth position.

MAJOR IMPORTERS OF CANADIAN GRAINS, OILSEEDS, AND WHEAT FLOUR
(thousands of tonnes)

	1989-90	1988-89	1987-88
China	4 607	2 954	7 942
Japan	4 576	3 963	4 170
U.S.S.R.	4 411	2 694	4 771
Iran	1 663	89	1 391
Saudi Arabia	1 358	1 091	1 678
Others	8 276	7 437	11 110
Total	24 891	18 228	31 062

Le blé dur ambré n° 2 et n° 3 C.W.A.D. a absorbé 72 % des grades de blé dur ambré. L'U.R.S.S. était l'importateur principal du blé dur n° 1 (231 000 tonnes) et du blé dur n° 3 (647 000 tonnes) tandis que l'Algérie était l'acheteur principal du blé dur ambré n° 2 C.W.A.D. (318 000 tonnes).

Les exportations d'avoine ont chuté de 25 %, se chiffrant à 528 000 tonnes. Le volume exporté aux États-Unis a baissé, mais ce pays demeure l'importateur principal au chiffre de 497 000 tonnes ou 94 % du total d'avoine exportée.

Les exportations d'orge comprenaient principalement le grade n° 1 C.W., totalisant 4 016 000 tonnes ou 95 % de l'orge exportée.

Le grade principal du seigle exporté était le n° 2 C.W. Le Japon était le seul importateur de ce grade.

Le grade principal de lin et de canola exporté était le n° 1 Canada. La Belgique et le Luxembourg ont importé 164 000 tonnes du lin n° 1 Canada, soit 37 %, tandis que le Japon a acheté 1 887 000 tonnes du canola n° 1 Canada, soit 96 % de ce grade.

Les exportations de maïs étaient entièrement constituées du n° 4 C.W. jaune et les 15 000 tonnes étaient totalement destinées au Cuba.

CONGÉS MARITIMES DE BLÉ ET DE BLÉ DUR
(en milliers de tonnes métriques)

	1989-1990	1988-1989	1987-1988
N° 1 C.W.R.S.	6 161	5 830	6 435
%	35,7	48,1	27,8
N° 2 C.W.R.S.	3 034	2 530	7 022
%	17,6	20,9	30,3
N° 3 C.W.R.S.	4 088	919	4 723
%	23,7	7,6	20,4
C.W.R.W.	83	81	342
%	,5	,7	1,4
Fourrager C.W.	206	38	1 312
%	1,2	,3	5,7
Tendre blanc de printemps C.W.	109	182	219
%	,6	1,5	,9
Blé dur	2 838	2 003	2 754
%	16,5	16,5	11,9
Autres	728	535	365
%	4,2	4,4	1,6
Total	17 247	12 118	23 172

MARCHÉS PRINCIPAUX

La République populaire de Chine était l'importateur principal de grains canadiens en recevant 4 607 000 tonnes, augmentant ainsi ses achats de 56 % par rapport à la campagne précédente. Le Japon s'est classé au deuxième rang en important 4 576 000 tonnes. Les exportations à destination de l'U.R.S.S. ont augmenté, passant de 2 694 000 à 4 411 000 tonnes. L'Iran s'est classé au quatrième rang des importateurs principaux en recevant 1 663 000 tonnes, soit une hausse considérable en comparaison des 89 000 tonnes reçues l'année dernière. L'Arabie Saoudite, l'importateur principal d'orge, est demeurée au cinquième rang.

IMPORTATEURS PRINCIPAUX DE GRAINS, D'OLÉAGINEUX ET DE FARINE DE BLÉ DU CANADA
(en milliers de tonnes métriques)

	1989-1990	1988-1989	1987-1988
Chine	4 607	2 954	7 942
Japon	4 576	3 963	4 170
U.R.S.S.	4 411	2 694	4 771
Iran	1 663	89	1 391
Arabie Saoudite	1 358	1 091	1 678
Autres	8 276	7 437	11 110
Total	24 891	18 228	31 062

SEABOARD HANDLINGS

Clearances of Canadian grains and oilseeds from the Pacific Coast totalled 16 436 thousand tonnes - 4 574 thousand more than the previous year (66% of the total exports). This compared to shipments of 7 456 thousand (30% of total) through Eastern transfer elevators (including Thunder Bay direct).

Exports via the Port of Churchill rose considerably to 309 thousand tonnes from 50 thousand a year earlier.

Direct export movement via Thunder Bay terminals totalled 1 037 thousand tonnes - as compared to 1 143 thousand in the previous year.

Grain exports from Bay, Lake and St. Lawrence ports increased to 6 281 thousand tonnes. Clearances by port (with 1988-89 figures in brackets) were as follows: Owen Sound - 3 (1), Goderich - 26 (.2), Sarnia - 61 (59), Windsor - 24 (35), Port Colborne - 20 (17), Prescott - 27 (27), Montréal - 853 (682), Sorel - 164 (373), Trois Rivières - 268 (297), Québec - 2 095 (878), Baie-Comeau - 1 770 (959) and Port-Cartier - 969 (797) thousand tonnes.

Exports via Maritime ports decreased to 114 thousand tonnes.

EXPÉDITIONS PORTUAIRES

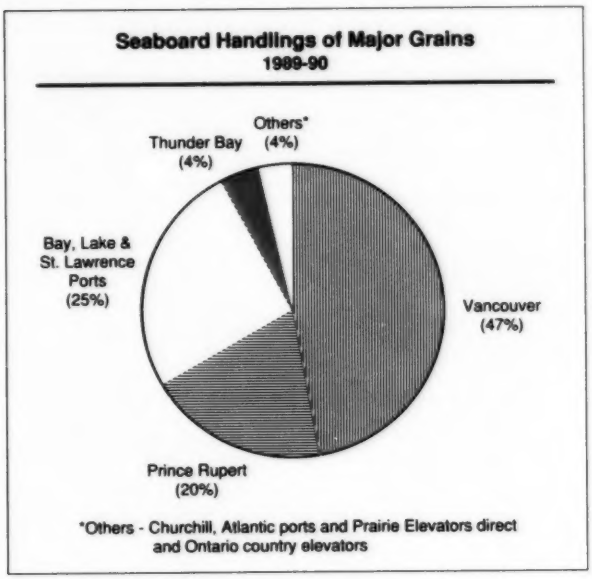
Les congés maritimes des grains et oléagineux canadiens à partir de la côte du Pacifique ont totalisé 16 436 000 tonnes, soit 4 574 000 tonnes de plus que la campagne précédente (66 % du total des exportations). Par contre, les expéditions faites à partir des silos de transbordement de l'Est, y compris celles faites directement de Thunder Bay, se chiffraient à 7 456 000 tonnes (30 % du total).

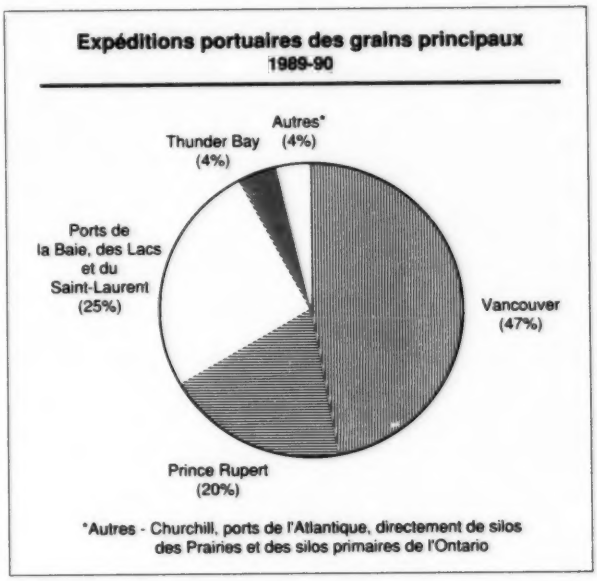
Les exportations du port de Churchill ont augmenté considérablement, se chiffrant à 309 000 tonnes par rapport aux 50 000 tonnes de la campagne précédente.

Les exportations directes à partir des silos portuaires de Thunder Bay ont totalisé 1 037 000 tonnes par rapport au volume de la campagne précédente, soit 1 143 000 tonnes.

Les exportations de grains à partir des ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent ont été portées à 6 281 000 tonnes. Les congés maritimes, par port, sont indiqués ci-après (les chiffres de 1988-1989 sont entre parenthèses) : Owen Sound - 3 000 (1 000), Goderich - 26 000 (200), Sarnia - 61 000 (59 000), Windsor 24 000 (35 000), Port Colborne - 20 000 (17 000), Prescott - 27 000 (27 000), Montréal - 853 000 (682 000), Sorel - 164 000 (373 000), Trois Rivières - 268 000 (297 000), Québec - 2 095 000 (878 000), Baie-Comeau - 1 770 000 (959 000) et Port-Cartier - 969 000 (797 000) tonnes.

Les exportations à partir des ports des Maritimes sont tombées à 114 000 tonnes.





ADDITIONAL GRAINS AND GRAIN PRODUCTS

As compared to last y ar, exports of buckwheat declined by 35% to 11 thousand tonnes. Japan and the United States were the major importers of this grain. Mustard seed exports increased to 127 thousand tonnes. Major customers included the United States (51 thousand), Bangladesh (22 thousand), and Belgium and Luxembourg (18 thousand) tonnes. Exports of soybeans declined to 192 thousand - 30% less than the previous year. Barley malt exports increased to 224 thousand tonnes. Exports of canola oil (150 thousand) and meal (395 thousand) decreased from the previous year at 208 thousand and 467 thousand tonnes respectively. The United States was the largest importer of canola oil (100 thousand) and meal (231 thousand) tonnes. Other major importers of the oil included People's Republic of China (20 thousand), Peru (6 thousand) and Pakistan (6 thousand). Japan (83 thousand), Indonesia (26 thousand) and South Korea (24 thousand) were other importers of canola meal.

EXPLANATORY NOTES

Source - Canadian Customs Returns (published by Statistics Canada).

* Quantity exported amounting to less than .5 tonnes or .005%.

Due to rounding, the sums of individual items in the review may not agree exactly with the totals.

For further information, please contact the Economics and Statistics Division of the Canadian Grain Commission at (204) 983-7905.

AUTRES GRAINS ET PRODUITS DÉRIVÉS

Par rapport à la campagne précédente, les exportations de sarrasin ont chuté de 35 %, se chiffrant à 11 000 tonnes. Les importateurs principaux de ce grain étaient le Japon et les États-Unis. Les exportations de la graine de moutarde ont atteint 127 000 tonnes. Les clients principaux comprenaient les États-Unis (51 000), le Bangladesh (22 000), la Belgique et le Luxembourg (18 000) tonnes. Les exportations de soja ont été réduites à 192 000 tonnes, soit 30 % de moins que l'année précédente. Les exportations de malt d'orge ont atteint 224 000 tonnes. Les exportations de l'huile de canola (150 000) et de tourteau de canola (395 000) tonnes ont chuté par rapport à la campagne précédente lorsqu'elles se chiffraient à 208 000 et à 467 000 tonnes respectivement. L'importateur principal de l'huile de canola (100 000) et de tourteau de canola (231 000) tonnes était les États-Unis. Les autres importateurs principaux de l'huile comprenaient la République populaire de Chine (20 000), le Pérou (6 000) et le Pakistan (6 000) tonnes. D'autres importateurs de tourteau de canola étaient le Japon (83 000), l'Indonésie (26 000) et la Corée du Sud (24 000) tonnes.

NOTES EXPLICATIVES

Source - rapports douaniers canadiens (publiés par Statistique Canada).

* La quantité exportée est moins de 0,5 tonnes ou 0,005 %.

La somme de plusieurs éléments peut être différente du total à cause de l'arrondissement.

Pour de plus amples renseignements, vous êtes tenu de communiquer avec la division de l'Économie et de la Statistique de la Commission canadienne des grains au (204) 983-7905.

1--EXPORTS OF CANADIAN WHEAT, DURUM WHEAT AND WHEAT FLOUR/
EXPORTATIONS DE BLÉ, DE BLÉ DUR ET DE FARINE DE BLÉ CANADIENS
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Wheat/ Blé	Durum Wheat/ Blé dur	Wheat Flour/ Farine de blé	Grand Total Wheat and Wheat Flour/ Total global blé et farine de blé	% of Grand Total/ % du total global
			- tonnes -		
Western Europe/Europe de l'Ouest					
EEC/CEE					
Belgium and Luxembourg/Belgique et Luxembourg	74 088	66 204	-	140 292	.81
France	-	-	7	7	*
Germany, West/Allemagne de l'Ouest	-	-	9	9	*
Greece/Grèce	-	-	861	861	*
Italy/Italie	201 595	154 992	-	356 587	2.05
Netherlands/Pays-Bas	9 154	-	263	9 417	.05
Portugal	76 446	29 037	-	105 483	.61
Spain/Espagne	-	15 000	-	15 000	.09
United Kingdom/Royaume-Uni	262 769	8 676	547	271 991	1.56
Total	624 051	273 909	1 687	899 647	5.17
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest					
Finland/Finlande	-	11 275	-	11 275	.06
Iceland/Islande	6 743	-	1 596	8 339	.05
Malta/Malte	60 092	-	-	60 092	.35
Norway/Norvège	76 731	6 600	-	83 331	.48
Switzerland/Suisse	1 425	24 143	-	25 568	.15
Total	144 991	42 017	1 596	188 604	1.08
Eastern Europe/Europe de l'Est					
Czechoslovakia/Tchécoslovaquie	-	4 410	-	4 410	.03
Germany, East/Allemagne de l'Est	2 967	60 827	9	63 803	.37
Poland/Pologne	-	32 866	-	32 866	.19
U.S.S.R./U.R.S.S.	2 402 051	1 094 880	-	3 496 932	20.08
Total	2 405 018	1 192 983	9	3 598 011	20.67
Africa/Afrique					
Algeria/Algérie	-	604 552	4 940	609 492	3.50
Burkina	1 200	-	-	1 200	.01
Burundi	-	-	161	161	*
Egypt/Égypte	-	-	6 939	6 939	.04
Ethiopia/Éthiopie	69 689	4 305	17 049	91 043	.52
Gabon	3 000	-	29	3 029	.02
Gambia/Gambie	-	-	478	478	*
Ghana	74 942	-	-	74 942	.43
Ivory Coast/Côte d'Ivoire	-	-	1 108	1 108	.01
Kenya	13 200	-	-	13 200	.08
Libya/Libye	-	170 097	-	170 097	.98
Mali	3 731	-	-	3 731	.02
Mauritania/Mauritanie	3 080	-	205	3 285	.02
Mauritius/Maurice	-	-	2 618	2 618	.02
Morocco/Maroc	11 185	-	15 710	26 895	.15
Mozambique	43 708	-	-	43 708	.25
Namibia	-	-	28	28	*
Niger	4 000	-	-	4 000	.02
Rwanda	1 450	-	-	1 450	.01
Senegal/Sénégal	16 403	-	-	16 403	.09
South Africa/Afrique du Sud	177 114	-	-	177 114	1.02
Sudan/Soudan	21 570	-	12 925	34 495	.20
Togo	18 584	-	680	19 264	.11
Tunisia/Tunisie	-	19 400	-	19 400	.11
Uganda/Ouganda	4 901	-	-	4 901	.03
Zimbabwe	5 138	-	-	5 138	.03
Total	472 894	798 354	62 870	1 334 119	7.66

1--EXPORTS OF CANADIAN WHEAT, DURUM WHEAT AND WHEAT FLOUR/
EXPORTATIONS DE BLÉ, DE BLÉ DUR ET DE FARINE DE BLÉ CANADIENS
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Wheat/ Blé	Durum Wheat/ Blé dur	Wheat Flour/ Farine de blé	Grand Total Wheat and Wheat Flour/ Total global blé et farine de blé	% of Grand Total/ % du total global
			- tonnes -		
Asia/Asie					
Bahrain/Bahrein	-	-	196	196	*
Bangladesh	336 278	-	-	336 278	1.93
China P.R./R.P. de Chine	4 550 789	29 999	-	4 580 788	26.31
Cyprus/Chypre	8 120	-	26	8 146	.05
Emirates U.A./Émirats -(A.U.)	16 179	-	27	16 206	.09
Hong Kong	11 647	-	1 690	13 337	.08
India/Inde	11 586	-	-	11 586	.07
Indonesia/Indonésie	336 843	-	-	336 843	1.93
Iran	1 440 607	4 840	-	1 445 446	8.30
Iraq	722 087	60 500	-	782 587	4.49
Japan/Japon	1 324 365	140 909	212	1 465 486	8.42
Jordan/Jordanie	6 419	-	-	6 419	.04
Korea, South/Corée du Sud	21 160	-	-	21 160	.12
Kuwait	25 290	6 300	-	31 590	.18
Lebanon/Liban	-	-	5 444	5 444	.03
Malaysia	104 607	-	-	104 607	.60
Pakistan	72 775	-	-	72 775	.42
Philippines	360 237	-	-	360 237	2.07
Sri Lanka	6 000	-	-	6 000	.03
Syria/Syrie	-	-	5 714	5 714	.03
Taiwan/Taïwan	109 492	-	-	109 492	.63
Thailand/Thaïlande	82 809	-	-	82 809	.48
Turkey/Turquie	52 039	-	-	52 039	.30
Yemen North/Yémen du Nord	-	-	19 933	19 933	.11
Total	9 599 329	242 547	33 242	9 875 118	56.72
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
Anguilla	-	-	39	39	*
Bahamas	-	-	4 610	4 610	.03
Barbados/Barbade	3 500	-	1 623	5 123	.03
Belize	-	-	14	14	*
Bermuda/Bermudes	-	-	1 263	1 263	.01
Bolivia/Bolivie	11 420	-	591	12 011	.07
Brazil/Brésil	220 073	-	-	220 073	1.26
Br. Virgin Islands/Îles Vierges G.B.	-	-	266	266	*
Chile/Chili	-	-	26	26	*
Colombia/Colombie	166 975	-	5 165	172 140	.99
Costa Rica	-	-	148	148	*
Cuba	403 315	17 362	13 688	434 366	2.49
Dominican Republic/République dominicaine	10 300	-	-	10 300	.06
Ecuador/Équateur	9 500	-	6 463	15 963	.09
El Salvador	-	-	3 048	3 048	.02
Guadeloupe	-	-	27	27	*
Guatemala	-	-	2 671	2 671	.02
Guyana/Guyane	-	-	123	123	*
Honduras	-	-	14	14	*
Jamaica/Jamaïque	66 604	-	2 050	68 654	.39
St. Kitts-Nevis	-	-	41	41	*
Montserrat	-	-	49	49	*
Netherlands Antilles/Antilles néerlandaises	-	-	1 090	1 090	.01
Nicaragua	-	-	3 944	3 944	.02
Paraguay	-	-	1 488	1 488	.01
Peru/Pérou	155	-	-	155	*
St. Lucia/Sainte-Lucie	-	-	135	135	*
St. Pierre and Miquelon/ Saint-Pierre et Miquelon	-	-	417	417	*
Trinidad and Tobago/Trinité et Tobago	1 800	-	2 047	3 847	.02
Turks & Caicos Islands/ Îles Turques et Caïques	-	-	169	169	*
United States/États-Unis	140 308	218 397	12 939	371 644	2.13
U.S. Virgin Islands/Îles Vierges (É.-U.)	-	-	41	41	*
Venezuela	128 565	52 742	-	181 307	1.04
Total	1 162 516	288 501	64 189	1 515 206	8.70
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	14 408 800	2 838 312	163 593	17 410 705	100.00

Wheat Flour is reported in terms of wheat equivalent - 1 tonne wheat = .735 tonnes Wheat Flour./
Équivalence en blé - 1 tonne de blé = ,735 tonnes de farine de blé.

Note/ Includes exports of Eastern Wheat via unlicensed facility./
Nota Comprend les exportations du blé de l'Est par l'intermédiaire des installations non agréées.

2--EXPORTS OF CANADIAN OATS, BARLEY, RYE, FLAXSEED, CANOLA AND CORN/ 1/
EXPORTATIONS D'AVOINE, D'ORGE, DE SEIGLE, DE LIN, DE CANOLA ET DE MAÏS CANADIENS 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola	Corn/ Maïs	Grand Total/ Total global
				- tonnes -			
Western Europe/Europe de l'Ouest							
EEC/CEE							
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	-	6 664	167 840	253	-	174 757
Denmark/Danemark	-	-	-	-	19	-	19
Germany, West/Allemagne de l'Ouest	-	-	-	30 957	-	-	30 957
Total	-	-	6 664	198 797	272	-	205 732
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest							
Norway/Norvège	-	-	12 358	-	-	-	12 358
Switzerland/Suisse	-	-	-	5 809	-	-	5 809
Total	-	-	12 358	5 809	-	-	18 167
Eastern Europe/Europe de l'Est							
Germany, East/Allemagne de l'Est	-	275 579	-	7 050	-	-	282 629
U.S.S.R./U.R.S.S.	-	913 827	-	-	-	-	913 827
Total	-	1 189 406	-	7 050	-	-	1 196 456
Africa/Afrique							
Algeria/Algérie	11 126	-	-	-	-	-	11 126
Asia/Asie							
China P.R./R.P. de Chine	-	26 250	-	-	-	-	26 250
Emirates U.A./Émirats -(A.U.)	-	50 058	-	-	-	-	50 058
Iran	-	217 721	-	-	-	-	217 721
Iraq	-	281 623	-	-	-	-	281 623
Israel/Israël	-	82	-	-	-	-	82
Japan/Japon	13 058	843 495	269 743	87 383	1 896 726	-	3 110 404
Korea, South/Corée du Sud	7 060	-	-	6 762	1 000	-	14 823
Saudi Arabia/Arabie Saoudite	-	1 358 161	-	-	-	-	1 358 161
Turkey/Turquie	-	23 000	-	-	-	-	23 000
Total	20 118	2 800 388	269 743	94 146	1 897 726	-	5 082 121
Oceania/Océanie							
Australia/Australie	-	-	3 675	-	-	-	3 675
Western Hemisphere/Hémisphère occidental							
Brazil/Brésil	-	-	-	-	61	-	61
Colombia/Colombie	-	20 080	-	-	-	-	20 080
Cuba	-	-	-	-	-	14 996	14 996
Mexico/Mexique	-	-	-	-	43 000	-	43 000
Peru/Pérou	-	6 500	-	-	-	-	6 500
United States/États-Unis	496 592	213 537	426	138 364	29 696	-	878 615
Total	496 592	240 117	426	138 364	72 757	14 996	963 252
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	527 836	4 229 911	292 865	444 166	1 970 755	14 996	7 480 529

1/ In addition to exports through the licensed elevator system, Statistics Canada reports 53 731 (38 052) tonnes of flaxseed, 2 415 (1 611) tonnes of rye and 21 847 (8 550) tonnes of corn exported through unlicensed channels between August 1989 and July 1990. (Year ago figures are shown in brackets.)/Outre les exportations par le réseau de silos agréés, Statistique Canada déclare 53 731 (38 052) tonnes de lin, 2 415 (1 611) tonnes de seigle et 21 847 (8 550) tonnes de maïs exporté par l'intermédiaire d'installations non agréées entre août 1989 et juillet 1990 (1988-1989 entre parenthèses).

3--EXPORTS OF CANADIAN WHEAT BY CLEARANCE SECTOR/
EXPORTATIONS DE BLÉ CANADIEN PAR SECTEUR
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Churchill/ Par Churchill	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Grand Total/ Total global
WHEAT/BLÉ				- tonnes -			
Western Europe/Europe de l'Ouest							
EEC/CEE							
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	-	1 907	72 181	-	-	74 088
Italy/Italie	-	-	-	201 595	-	-	201 595
Netherlands/Pays-Bas	-	-	-	9 154	-	-	9 154
Portugal	-	-	9 316	67 130	-	-	76 446
United Kingdom/Royaume-Uni	-	-	116 113	146 655	-	-	262 769
Total	-	-	127 337	496 715	-	-	624 051
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest							
Iceland/Islande	-	-	-	-	6 743	-	6 743
Malta/Malte	60 092	-	-	-	-	-	60 092
Norway/Norvège	-	-	-	76 731	-	-	76 731
Switzerland/Suisse	-	-	1 425	-	-	-	1 425
Total	60 092	-	1 425	76 731	6 743	-	144 991
Eastern Europe/Europe de l'Est							
Germany, East/Allemagne de l'Est	-	2 967	-	-	-	-	2 967
U.S.S.R./U.R.S.S.	958 818	-	-	1 443 234	-	-	2 402 051
Total	958 818	2 967	-	1 443 234	-	-	2 405 018
Africa/Afrique							
Burkina	1 200	-	-	-	-	-	1 200
Ethiopia/Éthiopie	-	-	-	54 003	15 686	-	69 689
Gabon	3 000	-	-	-	-	-	3 000
Ghana	49 942	-	-	25 000	-	-	74 942
Kenya	-	-	-	13 200	-	-	13 200
Mali	-	-	-	3 731	-	-	3 731
Mauritania/Mauritanie	-	-	-	3 080	-	-	3 080
Morocco/Maroc	-	-	-	11 185	-	-	11 185
Mozambique	-	-	-	43 708	-	-	43 708
Niger	4 000	-	-	-	-	-	4 000
Rwanda	-	-	-	1 450	-	-	1 450
Senegal/Sénégal	-	-	-	16 403	-	-	16 403
South Africa/Afrique du Sud	86 680	-	-	90 434	-	-	177 114
Sudan/Soudan	-	-	-	21 570	-	-	21 570
Togo	18 584	-	-	-	-	-	18 584
Uganda/Ouganda	-	-	-	4 901	-	-	4 901
Zimbabwe	-	-	-	5 138	-	-	5 138
Total	163 405	-	-	293 803	15 686	-	472 894
Asia/Asie							
Bangladesh	77 900	-	-	258 378	-	-	336 278
China P.R./R.P. de Chine	4 550 789	-	-	-	-	-	4 550 789
Cyprus/Chypre	-	-	-	8 120	-	-	8 120
Emirates U.A./Émirats - (A.U.)	16 179	-	-	-	-	-	16 179
Hong Kong	11 647	-	-	-	-	-	11 647
India/Inde	11 586	-	-	-	-	-	11 586
Indonesia/Indonésie	336 843	-	-	-	-	-	336 843
Iran	1 046 909	16 502	-	370 271	6 925	-	1 440 607
Iraq	541 087	-	-	181 000	-	-	722 087
Japan/Japon	1 324 365	-	-	-	-	-	1 324 365
Jordan/Jordanie	-	-	-	6 419	-	-	6 419
Korea, South/Corée du Sud	21 160	-	-	-	-	-	21 160
Kuwait	25 290	-	-	-	-	-	25 290
Malaysia	104 607	-	-	-	-	-	104 607
Pakistan	42 000	-	-	30 775	-	-	72 775
Philippines	360 237	-	-	-	-	-	360 237
Sri Lanka	-	-	-	6 000	-	-	6 000
Taiwan/Taïwan	109 492	-	-	-	-	-	109 492
Thailand/Thaïlande	82 809	-	-	-	-	-	82 809
Turkey/Turquie	-	-	-	52 039	-	-	52 039
Total	8 662 900	16 502	-	913 001	6 925	-	9 599 329
Western Hemisphere/Hémisphère occidental							
Barbados/Barbade	-	-	-	3 500	-	-	3 500
Bolivia/Bolivie	11 420	-	-	-	-	-	11 420
Brazil/Brésil	-	-	-	220 073	-	-	220 073
Colombia/Colombie	166 975	-	-	-	-	-	166 975
Cuba	-	-	-	322 892	80 424	-	403 315
Dominican Republic/ République dominicaine	-	-	-	10 300	-	-	10 300
Ecuador/Équateur	9 500	-	-	-	-	-	9 500
Jamaica/Jamaïque	-	-	-	66 604	-	-	66 604
Peru/Pérou	-	-	-	155	-	-	155
Trinidad & Tobago/ Trinité-et-Tobago	-	-	-	1 800	-	-	1 800
United States/États-Unis	104	-	73 741	63 664	-	2 799	140 308
Venezuela	-	-	-	128 565	-	-	128 565
Total	187 999	-	73 741	817 553	80 424	2 799	1 162 516
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	10 033 214	19 469	202 503	4 041 037	109 778	2 799	14 408 800

Note/ Includes exports of Eastern Wheat via unlicensed facility.
Nota Comprend les exportations du blé de l'Est par l'intermédiaire des installations non agréées.

4--EXPORTS OF CANADIAN DURUM WHEAT AND OATS BY CLEARANCE SECTOR/
EXPORTATIONS DE BLÉ DUR ET D'AVOINE CANADIENS PAR SECTEUR
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Churchill/ Par Churchill	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Grand Total/ Total global
				- tonnes -			
DURUM WHEAT/BLÉ DUR							
Western Europe/Europe de l'Ouest							
EEC/CEE							
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	-	-	66 204	-	-	66 204
Italy/Italie	58 785	-	19 558	76 650	-	-	154 992
Portugal	-	-	-	29 037	-	-	29 037
Spain/Espagne	-	-	15 000	-	-	-	15 000
United Kingdom/Royaume-Uni	-	-	8 676	-	-	-	8 676
Total	58 785	-	43 233	171 891	-	-	273 909
Other Western Europe/ Autres pays de l'Europe de l'Ouest							
Finland/Finlande	-	-	-	11 275	-	-	11 275
Norway/Norvège	-	-	-	6 600	-	-	6 600
Switzerland/Suisse	-	-	-	24 143	-	-	24 143
Total	-	-	-	42 017	-	-	42 017
Eastern Europe/Europe de l'Est							
Chechoslovakia/Tchécoslovaquie	-	-	-	4 410	-	-	4 410
Germany, East/Allemagne de l'Est	42 000	18 827	-	-	-	-	60 827
Poland/Pologne	-	-	-	32 866	-	-	32 866
U.S.S.R/U.R.S.S.	-	-	-	1 094 880	-	-	1 094 880
Total	42 000	18 827	-	1 132 156	-	-	1 192 983
Africa/Afrique							
Algeria/Algérie	30 000	-	-	574 552	-	-	604 552
Ethiopia/Éthiopie	-	-	-	-	4 305	-	4 305
Libya/Libye	20 400	-	-	149 697	-	-	170 097
Tunisia/Tunisie	-	-	-	19 400	-	-	19 400
Total	50 400	-	-	743 649	4 305	-	798 354
Asia/Asie							
China P.R./R.P. de Chine	29 999	-	-	-	-	-	29 999
Iran	4 840	-	-	-	-	-	4 840
Iraq	60 500	-	-	-	-	-	60 500
Japan/Japon	140 909	-	-	-	-	-	140 909
Kuwait	6 300	-	-	-	-	-	6 300
Total	242 547	-	-	-	-	-	242 547
Western Hemisphere/Hémisphère occidental							
Cuba	-	-	-	17 362	-	-	17 362
United States/États-Unis	-	-	126 890	37 303	-	54 204	218 397
Venezuela	-	-	-	52 742	-	-	52 742
Total	-	-	126 890	107 407	-	54 204	288 501
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	393 732	18 827	170 123	2 197 121	4 305	54 204	2 838 312
OATS/AVOINE							
Africa/Afrique							
Algeria/Algérie	-	-	11 126	-	-	-	11 126
Asia/Asie							
Japan/Japon	13 058	-	-	-	-	-	13 058
Korea, South /Corée du Sud	7 060	-	-	-	-	-	7 060
Total	20 118	-	-	-	-	-	20 118
Western Hemisphere/Hémisphère occidental							
United States/États-Unis	-	-	204 470	734	-	291 388	496 592
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	20 118	-	215 596	734	-	291 388	527 836

4--EXPORTS OF CANADIAN BARLEY AND RYE BY CLEARANCE SECTOR/ 1/
EXPORTATIONS D'ORGE ET DE SEIGLE CANADIENS PAR SECTEUR 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Churchill/ Par Churchill	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Grand Total/ Total global
			- tonnes -			
BARLEY/ORGE						
Eastern Europe/Europe de l'Est						
EEC/CEE						
Germany, East/Allemagne de l'Est	162 054	113 524	-	-	-	275 579
U.S.S.R./U.R.S.S.	913 827	-	-	-	-	913 827
Total	1 075 882	113 524	-	-	-	1 189 406
Asia/Asie						
China P.R./R.P. de Chine	26 250	-	-	-	-	26 250
Emirates U.A./Émirats - (A.U.)	50 058	-	-	-	-	50 058
Iran	217 721	-	-	-	-	217 721
Iraq	281 623	-	-	-	-	281 623
Israel/Israël	-	-	-	82	-	82
Japan/Japon	843 495	-	-	-	-	843 495
Saudi Arabia/Arabie Saoudite	1 173 736	134 025	-	50 400	-	1 358 161
Turkey/Turquie	-	23 000	-	-	-	23 000
Total	2 592 881	157 025	-	50 482	-	2 800 388
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
Colombia/Colombie	-	-	20 080	-	-	20 080
Peru/Pérou	6 500	-	-	-	-	6 500
United States/États-Unis	5 250	-	187 592	-	20 695	213 537
Total	11 750	-	207 672	-	20 695	240 117
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	3 680 513	270 549	207 672	50 482	20 695	4 229 911
RYE/SEIGLE						
Western Europe/Europe de l'Ouest						
EEC/CEE						
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	-	6 664	-	-	6 664
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest						
Norway/Norvège	-	-	12 358	-	-	12 358
Asia/Asie						
Japan/Japon	269 743	-	-	-	-	269 743
Oceania/Océanie						
Australia/Australie	3 675	-	-	-	-	3 675
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
United States/États-Unis	-	-	-	-	426	426
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	273 418	-	19 022	-	426	292 865

1/ In addition to exports through the licensed elevator system, Statistics Canada reports 2 415 (1 611) tonnes of rye through unlicensed channels between August 1989 and July 1990. (Year ago figures are shown in brackets.)/Outre les exportations par le réseau de silos agréés, Statistique Canada déclare 2 415 (1 611) tonnes de seigle exporté par l'intermédiaire d'installations non agréées entre août 1989 et juillet 1990 (1988-1989 entre parenthèses).

4--EXPORTS OF CANADIAN FLAXSEED, CANOLA AND CORN BY CLEARANCE SECTOR/ 1/
EXPORTATIONS DE LIN, DE CANOLA ET DE MAÏS CANADIENS PAR SECTEUR 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Grand Total/ Total global
			- tonnes -		
FLAXSEED/LIN					
Western Europe/Europe de l'Ouest					
EEC/CEE					
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	167 840	-	-	167 840
Germany, West/Allemagne de l'Ouest	-	30 957	-	-	30 957
Total	-	198 797	-	-	198 797
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest					
Switzerland/Suisse	-	5 809	-	-	5 809
Eastern Europe/Europe de l'Est					
Germany, East/Allemagne de l'Est	-	7 050	-	-	7 050
Asia/Asie					
Japan/Japon	87 383	-	-	-	87 383
Korea, South/Corée du Sud	6 762	-	-	-	6 762
Total	94 146	-	-	-	94 146
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
United States/États-Unis	377	10 164	-	127 822	138 364
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	94 523	221 820	-	127 822	444 166
CANOLA/CANOLA					
Western Europe/Europe de l'Ouest					
EEC/CEE					
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	253	-	-	253
Denmark/Danemark	-	-	19	-	19
Total	-	253	19	-	272
Asia/Asie					
Japan/Japon	1 896 726	-	-	-	1 896 726
Korea, South/Corée du Sud	1 000	-	-	-	1 000
Total	1 897 726	-	-	-	1 897 726
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
Brazil/Brésil	-	-	61	-	61
Mexico/Mexique	43 000	-	-	-	43 000
United States/États-Unis	-	-	-	29 696	29 696
Total	43 000	-	61	29 696	72 757
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	1 940 726	253	80	29 696	1 970 755
CORN/MAÏS					
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
Cuba	-	-	14 996	-	14 996
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	-	-	14 996	-	14 996

1/ In addition to exports through the licensed elevator system, Statistics Canada reports 53 731 (38 052) tonnes of flaxseed and 21 847 (8 550) tonnes of corn exported through unlicensed channels between August 1989 and July 1990. (Year ago figures are shown in brackets.)/Outre les exportations par le réseau de silos agréés, Statistique Canada déclare 53 731 (38 052) tonnes de lin et 21 847 (8 550) tonnes de maïs exporté par l'intermédiaire d'installations non agréées entre août 1989 et juillet 1990 (1988-1989 entre parenthèses).

5A--EXPORTS OF CANADIAN WHEAT BY GRADE 1/
EXPORTATIONS DE BLÉ CANADIEN PAR GRADE 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.R.S.	2 C.W.R.S.	3 C.W.R.S.	C.P.S.	C.W.R.W.	Canada Feed/ Fourrager Canada
			- tonnes -			
WHEAT/BLÉ						
Western Europe/Europe de l'Ouest						
EEC/CEE						
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	38 721	32 149	-	-	-	-
Italy/Italie	77 529	109 930	-	-	-	-
Netherlands/Pays-Bas	-	9 154	-	-	-	-
Portugal	48 704	-	12 000	-	-	-
United Kingdom/Royaume-Uni	262 769	-	-	-	-	-
Total	427 723	151 232	12 000	-	-	-
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest						
Iceland/Islande	6 044	699	-	-	-	-
Malta/Malte	16 195	43 897	-	-	-	-
Norway/Norvège	52 500	24 231	-	-	-	-
Switzerland/Suisse	1 425	-	-	-	-	-
Total	76 165	68 826	-	-	-	-
Eastern Europe/Europe de l'Est						
Germany, East/Allemagne de l'Est	-	-	-	-	-	2 967
U.S.S.R./U.R.S.S.	1 765 309	636 742	-	-	-	-
Total	1 765 309	636 742	-	-	-	2 967
Africa/Afrique						
Burkina	-	1 200	-	-	-	-
Ethiopia/Ethiopie	33 856	-	16 703	-	-	-
Gabon	-	3 000	-	-	-	-
Ghana	38 826	36 115	-	-	-	-
Kenya	13 200	-	-	-	-	-
Mali	-	-	3 731	-	-	-
Mauritania/Mauritanie	-	-	3 080	-	-	-
Morocco/Maroc	11 185	-	-	-	-	-
Mozambique	-	-	43 708	-	-	-
Niger	-	4 000	-	-	-	-
Rwanda	1 450	-	-	-	-	-
Senegal/Sénégal	9 000	-	7 403	-	-	-
South Africa/Afrique du Sud	177 114	-	-	-	-	-
Sudan/Soudan	7 320	6 000	-	-	-	-
Togo	-	18 584	-	-	-	-
Uganda/Ouganda	1 406	-	3 495	-	-	-
Zimbabwe	-	5 138	-	-	-	-
Total	293 357	74 038	78 120	-	-	-
Asia/Asie						
Bangladesh	184 185	49 873	68 387	6 793	-	-
China P.R./R.P. de Chine	560 851	1 009 149	2 972 145	-	8 646	-
Cyprus/Chypre	-	8 120	-	-	-	-
Hong Kong	3 500	8 147	-	-	-	-
India/Inde	-	-	11 586	-	-	-
Indonesia/Indonésie	63 970	157 482	-	-	-	115 391
Iran	206 353	122 495	671 864	36 197	2 667	17 263
Iraq	436 884	224 703	-	-	-	60 500
Japan/Japon	1 315 965	-	-	-	-	8 400
Jordan/Jordanie	-	-	6 419	-	-	-
Korea, South/Corée du Sud	6 473	2 200	-	-	11 436	-
Malaysia	46 156	10 500	-	-	43 651	-
Philippines	81 334	278 903	-	-	-	-
Sri Lanka	-	-	6 000	-	-	-
Taiwan/Taïwan	109 492	-	-	-	-	-
Thailand/Thaïlande	36 709	24 039	-	-	16 886	1 575
Total	3 051 873	1 895 611	3 736 401	42 990	83 285	203 128
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
Barbados/Barbade	3 500	-	-	-	-	-
Bolivia/Bolivie	-	-	11 420	-	-	-
Brazil/Brésil	140	-	219 933	-	-	-
Colombia/Colombie	67 987	68 988	30 000	-	-	-
Cuba	309 274	10 547	-	-	-	-
Dominican Republic/République dominicaine	10 300	-	-	-	-	-
Ecuador/Équateur	-	9 500	-	-	-	-
Jamaica/Jamaïque	49 504	17 100	-	-	-	-
Peru/Pérou	155	-	-	-	-	-
Trinidad & Tobago/Trinité-et-Tobago	1 800	-	-	-	-	-
United States/États-Unis	19 983	56 955	-	-	-	-
Venezuela	83 860	44 705	-	-	-	-
Total	546 503	207 795	261 353	-	-	-
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	6 160 930	3 034 245	4 087 874	42 990	83 285	206 095

Continued on next page/
Suite à la page suivante

5A--EXPORTS OF CANADIAN WHEAT BY GRADE/ 1/
EXPORTATIONS DE BLÉ CANADIEN PAR GRADE 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.U.	S.W.S.	Special Bin/ Cellule spéciale	Eastern/ de l'Est	Others/ Autres	Grand Total/ Total global
WHEAT/BLÉ				- tonnes -		
Western Europe/Europe de l'Ouest						
EEC/CEE						
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	500	-	2 718	-	74 088
Italy/Italie	12 575	-	-	-	1 561	201 595
Netherlands/Pays-Bas	-	-	-	-	-	9 154
Portugal	-	-	-	15 742	-	76 446
United Kingdom/Royaume-Uni	-	-	-	-	-	262 769
Total	12 575	500	-	18 460	1 561	624 051
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest						
Iceland/Islande	-	-	-	-	-	6 743
Malta/Malte	-	-	-	-	-	60 092
Norway/Norvège	-	-	-	-	-	76 731
Switzerland/Suisse	-	-	-	-	-	1 425
Total	-	-	-	-	-	144 991
Eastern Europe/Europe de l'Est						
Germany, East/Allemagne de l'Est	-	-	-	-	-	2 967
U.S.S.R./U.R.S.S.	-	-	-	-	-	2 402 051
Total	-	-	-	-	-	2 405 018
Africa/Afrique						
Burkina	-	-	-	-	-	1 200
Ethiopia/Éthiopie	-	-	-	13 799	5 330	69 689
Gabon	-	-	-	-	-	3 000
Ghana	-	-	-	-	-	74 942
Kenya	-	-	-	-	-	13 200
Mali	-	-	-	-	-	3 731
Mauritania/Mauritanie	-	-	-	-	-	3 080
Morocco/Maroc	-	-	-	-	-	11 185
Mozambique	-	-	-	-	-	43 708
Niger	-	-	-	-	-	4 000
Rwanda	-	-	-	-	-	1 450
Senegal/Sénégal	-	-	-	-	-	16 403
South Africa/Afrique du Sud	-	-	-	-	-	177 114
Sudan/Soudan	-	-	-	-	8 250	21 570
Togo	-	-	-	-	-	18 584
Uganda/Ouganda	-	-	-	-	-	4 901
Zimbabwe	-	-	-	-	-	5 138
Total	-	-	-	13 799	13 580	472 894
Asia/Asie						
Bangladesh	-	27 039	-	-	-	336 278
China P.R./R.P. de Chine	-	-	-	-	-	4 550 789
Cyprus/Chypre	-	-	-	-	-	8 120
Emirates U.A./Émirats - (A.U.)	-	3 910	-	-	12 268	16 179
Hong Kong	-	-	-	-	-	11 647
India/Inde	-	-	-	-	-	11 586
Indonesia/Indonésie	-	-	-	-	-	336 843
Iran	77	11 107	800	370 271	1 514	1 440 607
Iraq	-	-	-	-	-	722 087
Japan/Japon	-	-	-	-	-	1 324 365
Jordan/Jordanie	-	-	-	-	-	6 419
Korea, South/Corée du Sud	-	-	-	-	1 050	21 160
Kuwait	-	23 590	-	-	1 700	25 290
Malaysia	-	-	-	-	4 300	104 607
Pakistan	-	42 000	-	30 775	-	72 775
Philippines	-	-	-	-	-	360 237
Sri Lanka	-	-	-	-	-	6 000
Taiwan/Taïwan	-	-	-	-	-	109 492
Thailand/Thaïlande	-	-	-	-	3 600	82 809
Turkey/Turquie	-	-	-	52 039	-	52 039
Total	77	107 647	800	453 085	24 432	9 599 329
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
Barbados/Barbade	-	-	-	-	-	3 500
Bolivia/Bolivie	-	-	-	-	-	11 420
Brazil/Brésil	-	-	-	-	-	220 073
Colombia/Colombie	-	-	-	-	-	166 975
Cuba	-	-	-	83 494	-	403 315
Dominican Republic/République dominicaine	-	-	-	-	-	10 300
Ecuador/Équateur	-	-	-	-	-	9 500
Jamaica/Jamaïque	-	-	-	-	-	66 604
Peru/Pérou	-	-	-	-	-	155
Trinidad & Tobago/Trinité-et-Tobago	-	-	-	-	-	1 800
United States/États-Unis	-	541	-	62 381	448	140 308
Venezuela	-	-	-	-	-	128 565
Total	-	541	-	145 876	448	1 162 516
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	12 652	108 688	800	631 219	40 020	14 408 800

1/ C.W.R.S. - Canada Western Red Spring/Roux de printemps de l'Ouest du Canada
C.P.S. - Canada Prairie Spring/Printemps Canada Prairie
C.W.R.W. - Canada Western Red Winter/Rouge d'hiver de l'Ouest du Canada
C.U. - Canada Utility/Utilité du Canada
S.W.S. - Soft White Spring/Tendre blanc de printemps

Note/ Includes exports of Eastern Wheat via unlicensed facility.
Nota Comprend les exportations du blé de l'Est par l'intermédiaire des installations non agréées.

5B--EXPORTS OF 1 CANADA WESTERN AND 2 CANADA WESTERN RED SPRING WHEAT BY PROTEIN LEVEL/
EXPORTATIONS DE BLÉ ROUX DE PRINTEMPS PAR TENEUR PROTÉIQUE N° 1 C.W. ET N° 2 C.W.
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.R.S. 14.5	1 C.W.R.S. 13.5	1 C.W.R.S. 12.5	2 C.W.R.S. 14.5	2 C.W.R.S. 14.0	2 C.W.R.S. 13.5	2 C.W.R.S. 12.5	Other 1/ Autre 1 & 2 C.W.R.S.	Grand Total/ Total global
					- tonnes -				
WHEAT/BLÉ									
Western Europe/Europe de l'Ouest									
EEC/CEE									
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	38 721	-	-	10 350	21 798	-	-	70 870
Italy/Italie	77 529	-	-	-	109 930	-	-	-	187 459
Netherlands/Pays-Bas	-	-	-	-	9 154	-	-	-	9 154
Portugal	16 316	32 388	-	-	-	-	-	-	48 704
United Kingdom/Royaume-Uni	235 259	27 510	-	-	-	-	-	-	262 769
Total	329 104	98 619	-	-	129 434	21 798	-	-	578 956
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest									
Iceland/Islande	2 202	3 843	-	-	-	699	-	-	6 743
Malta/Malte	9 080	7 115	-	-	-	43 897	-	-	60 092
Norway/Norvège	52 500	-	-	-	-	24 231	-	-	76 731
Switzerland/Suisse	-	1 425	-	-	-	-	-	-	1 425
Total	63 782	12 383	-	-	-	68 826	-	-	144 991
Eastern Europe/Europe de l'Est									
U.S.S.R./U.R.S.S.	1 706 381	45 773	6 849	-	69 921	566 821	-	6 307	2 402 051
Africa/Afrique									
Burkina	-	-	-	-	-	1 200	-	-	1 200
Ethiopia/Éthiopie	20 454	13 402	-	-	-	-	-	-	33 856
Gabon	-	-	-	-	-	3 000	-	-	3 000
Ghana	38 826	-	-	-	-	36 115	-	-	74 942
Kenya	13 200	-	-	-	-	-	-	-	13 200
Morocco/Maroc	11 185	-	-	-	-	-	-	-	11 185
Niger	-	-	-	-	-	4 000	-	-	4 000
Rwanda	1 450	-	-	-	-	-	-	-	1 450
Senegal/Sénégal	9 000	-	-	-	-	-	-	-	9 000
South Africa/Afrique du Sud	129 528	23 534	-	-	-	-	-	24 052	177 114
Sudan/Soudan	7 320	-	-	-	6 000	-	-	-	13 320
Togo	-	-	-	-	-	18 584	-	-	18 584
Uganda/Ouganda	1 406	-	-	-	-	-	-	-	1 406
Zimbabwe	-	-	-	-	-	5 138	-	-	5 138
Total	232 369	36 936	-	-	6 000	68 038	-	24 052	367 395
Asia/Asie									
Bangladesh	175 033	9 152	-	-	8 893	36 125	4 856	-	234 059
China P.R./R.P. de Chine	250 431	266 586	-	-	-	950 612	58 537	43 833	1 569 999
Cyprus/Chypre	-	-	-	-	-	8 120	-	-	8 120
Hong Kong	3 500	-	-	8 147	-	-	-	-	11 647
Indonesia/Indonésie	57 954	6 016	-	-	-	157 482	-	-	221 452
Iran	33 383	102 970	11 342	1 100	-	68 509	42 581	68 962	328 847
Iraq	360 440	62 218	-	-	24 404	200 299	-	14 227	661 587
Japan/Japon	-	-	-	-	-	-	-	1 315 965	1 315 965
Korea, South/Corée du Sud	6 100	301	-	2 200	-	-	-	72	8 673
Malaysia	40 654	-	-	10 500	-	-	-	5 503	56 656
Philippines	45 552	-	-	-	-	278 903	-	35 782	360 237
Taiwan/Taïwan	109 492	-	-	-	-	-	-	-	109 492
Thailand/Thaïlande	36 709	-	-	17 279	-	6 760	-	-	60 748
Total	1 119 248	447 244	11 342	39 227	33 296	1 706 809	105 974	1 484 344	4 947 484
Western Hemisphere/Hémisphère occidental									
Barbados/Barbade	-	3 500	-	-	-	-	-	-	3 500
Brazil/Brésil	-	-	-	-	-	-	-	140	140
Colombia/Colombie	49 118	-	-	-	-	68 988	-	18 869	136 975
Cuba	205 586	99 541	4 147	-	-	10 547	-	-	319 821
Dominican Republic/ République dominicaine	-	10 300	-	-	-	-	-	-	10 300
Ecuador/Équateur	-	-	-	-	-	9 500	-	-	9 500
Jamaica/Jamaïque	-	49 504	-	-	6 600	10 500	-	-	66 604
Peru/Pérou	155	-	-	-	-	-	-	-	155
Trinidad & Tobago/Trinité-et-Tobago	-	1 800	-	-	-	-	-	-	1 800
United States/États-Unis	-	-	-	-	30 814	25 689	-	20 435	76 938
Venezuela	49 780	34 080	-	-	-	44 705	-	-	128 565
Total	304 639	198 725	4 147	-	37 414	169 930	-	39 444	754 298
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	3 755 522	839 680	22 338	39 227	276 065	2 602 222	105 974	1 554 147	9 195 175

1/ Other 1 and 2 C.W.R.S. include protein levels not specified, and those levels not segregated./Autre N° 1 et N° 2 C.W.R.S. comprend les teneurs protéiques non précisées et les teneurs non séparées.

6--EXPORTS OF CANADIAN DURUM WHEAT AND OATS BY GRADE/
EXPORTATIONS DE BLÉ DUR ET D'AVOINE CANADIENS PAR GRADE
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.A.D.	2 C.W.A.D.	3 C.W.A.D.	4 C.W.A.D.	Others/ Autres	Grand Total/ Total global
			- tonnes -			
DURUM WHEAT/BLÉ DUR 1/						
Western Europe/Europe de l'Ouest						
EEC/CEE						
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	66 204	-	-	-	-	66 204
Italy/Italie	42 377	95 795	16 821	-	-	154 992
Portugal	23 537	5 500	-	-	-	29 037
Spain/Espagne	-	-	15 000	-	-	15 000
United Kingdom/Royaume-Uni	8 676	-	-	-	-	8 676
Total	140 793	101 295	31 821	-	-	273 909
Other Western Europe/						
Autres pays de l'Europe de l'Ouest						
Finland/Finlande	11 275	-	-	-	-	11 275
Norway/Norvège	-	6 600	-	-	-	6 600
Switzerland/Suisse	20 023	4 120	-	-	-	24 143
Total	31 298	10 720	-	-	-	42 017
Eastern Europe/Europe de l'Est						
Czechoslovakia/Tchécoslovaquie	4 410	-	-	-	-	4 410
Germany, East/Allemagne de l'Est	15 727	45 100	-	-	-	60 827
Poland/Pologne	11 784	5 604	15 478	-	-	32 866
U.S.S.R./U.R.S.S.	231 266	216 910	646 705	-	-	1 094 880
Total	263 186	267 614	662 183	-	-	1 192 983
Africa/Afrique						
Algeria/Algérie	62 140	318 051	224 361	-	-	604 552
Ethiopia/Éthiopie	-	-	4 305	-	-	4 305
Libya/Libye	-	-	47 388	47 653	75 056	170 097
Tunisia/Tunisie	-	-	-	19 400	-	19 400
Total	62 140	318 051	276 054	67 053	75 056	798 354
Asia/Asie						
China P.R./R.P. de Chine	-	-	29 999	-	-	29 999
Iran	-	-	1 324	826	2 689	4 840
Iraq	36 501	23 999	-	-	-	60 500
Japan/Japon	-	140 909	-	-	-	140 909
Kuwait	6 300	-	-	-	-	6 300
Total	42 801	164 908	31 323	826	2 689	242 547
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
Cuba	-	-	17 362	-	-	17 362
United States/États-Unis	113 186	96 289	928	3 996	3 997	218 397
Venezuela	-	52 742	-	-	-	52 742
Total	113 186	149 031	18 291	3 996	3 997	288 501
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	653 404	1 011 619	1 019 672	71 876	81 742	2 838 312

COUNTRY/PAYS	1 C.W.	2 C.W.	3 C.W.	4 C.W.	Others/ Autres	Grand Total/ Total global
			- tonnes -			
OATS/AVOINE 2/						
Africa/Afrique						
Algeria/Algérie	-	-	11 126	-	-	11 126
Asia/Asie						
Japan/Japon	-	501	11 616	941	-	13 058
Korea, South/Corée du Sud	-	-	6 105	955	-	7 060
Total	-	501	17 721	1 897	-	20 118
Western Hemisphere/Hémisphère occidental						
United States/États-Unis	151 876	132 316	211 699	45	656	496 592
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	151 876	132 817	240 545	1 942	656	527 836

1/ C.W.A.D. - Canada Western Amber Durum Wheat/Blé dur ambré de l'Ouest du Canada

2/ C.W. - Canada Western/de l'Ouest du Canada

6--EXPORTS OF CANADIAN BARLEY AND RYE BY GRADE/ 1/
EXPORTATIONS D'ORGE ET DE SEIGLE CANADIENS PAR GRADE 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.	Special Bin/ Cellule spéciale	Grand Total/ Total global
	- tonnes -		
BARLEY/ORGE			
Eastern Europe/Europe de l'Est	275 579	-	275 579
Germany, East/Allemagne de l'Est	913 827	-	913 827
U.S.S.R./U.R.S.S.			
Total	1 189 406	-	1 189 406
Asia/Asie	26 250	-	26 250
China P.R./R.P. de Chine	50 058	-	50 058
Emirates U.A./Émirats - (A.U.)	217 721	-	217 721
Iran	281 623	-	281 623
Iraq	82	-	82
Israel/Israël	843 495	-	843 495
Japan/Japon	1 358 161	-	1 358 161
Saudi Arabia/Arabie Saoudite	23 000	-	23 000
Turkey/Turquie			
Total	2 800 388	-	2 800 388
Western Hemisphere/Hémisphère occidental	-	20 080	20 080
Colombia/Colombie	-	6 500	6 500
Peru/Pérou	25 945	187 592	213 537
United States/États-Unis			
Total	25 945	214 172	240 117
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	4 015 740	214 172	4 229 911

COUNTRY/PAYS	1 C.W.	2 C.W.	3 C.W.	Grand Total/ Total global
	- tonnes -			
RYE/SEIGLE				
Western Europe/Europe de l'Ouest				
EEC/CEE	6 664	-	-	6 664
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg				
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest	12 358	-	-	12 358
Norway/Norvège				
Asia/Asie	89 558	176 462	3 723	269 743
Japan/Japon				
Oceania/Océanie	3 675	-	-	3 675
Australia/Australie				
Western Hemisphere/Hémisphère occidental	426	-	-	426
United States/États-Unis				
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	112 681	176 462	3 723	292 865

1/ In addition to exports through the licensed elevator system, Statistics Canada reports 2 415 (1 611) tonnes of rye exported through unlicensed channels between August 1989 and July 1990. (Year ago figures are shown in brackets.)/Outre les exportations par le réseau de silos agréés, Statistique Canada déclare 2 415 (1 611) tonnes de seigle exporté par l'intermédiaire d'installations non agréées entre août 1989 et juillet 1990 (1988-1989 entre parenthèses).

6--EXPORTS OF CANADIAN FLAXSEED, CANOLA AND CORN BY GRADE/ 1/
EXPORTATIONS DE LIN, DE CANOLA ET DE MAÏS CANADIENS PAR GRADE 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.	2 C.W.	3 C.W.	Others/ Autres	Grand Total Total global
			- tonnes -		
FLAXSEED/LIN					
Western Europe/Europe de l'Ouest					
EEC/CEE					
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	164 092	-	-	3 748	167 840
Germany, West/Allemagne de l'Ouest	30 957	-	-	-	30 957
Total	195 049	-	-	3 748	198 797
Other Western Europe/ Autres pays de l'Europe de l'Ouest					
Switzerland/Suisse	5 809	-	-	-	5 809
Eastern Europe/Europe de l'Est					
Germany, East/Allemagne de l'Est	7 050	-	-	-	7 050
Asia/Asie					
Japan/Japon	86 332	1 051	-	-	87 383
Korea, South/Corée du Sud	6 762	-	-	-	6 762
Total	93 094	1 051	-	-	94 146
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
United States/États-Unis	136 825	-	1 122	417	138 364
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	437 827	1 051	1 122	4 166	444 166

COUNTRY/PAYS	1 Canada/ N° 1 du Canada	2 Canada/ N° 2 du Canada	3 Canada/ N° 3 du Canada	Others/ Autres	Grand Total/ Total global
			- tonnes -		
CANOLA					
Western Europe/Europe de l'Ouest					
EEC/CEE					
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	253	-	-	-	253
Denmark/Danemark	19	-	-	-	19
Total	272	-	-	-	272
Asia/Asie					
Japan/Japon	1 886 501	10 225	-	-	1 896 726
Korea, South/Corée du Sud	1 000	-	-	-	1 000
Total	1 887 501	10 225	-	-	1 897 726
Western Hemisphere/Hémisphère occidental					
Brazil/Brésil	3	1	35	23	61
Mexico/Mexique	43 000	-	-	-	43 000
United States/États-Unis	29 546	20	129	-	29 696
Total	72 549	22	164	23	72 757
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	1 960 321	10 247	164	23	1 970 755

COUNTRY/PAYS	4 C.E. Yellow/ N° 4 C.E. Jaune	Grand Total/ Total global
	- tonnes -	
CORN/MAÏS 2/		
Western Hemisphere/Hémisphère occidental		
Cuba	14 996	14 996
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	14 996	14 996

1/ In addition to exports through the licensed elevator system, Statistics Canada reports 53 731 (38 052) tonnes of flaxseed and 21 847 (8 550) tonnes of corn exported through unlicensed channels between August 1989 and July 1990. (Year ago figures are shown in brackets)./Outre les exportations par le réseau de silos agréés, Statistique Canada déclare 53 731 (38 052) tonnes de lin et 21 847 (8 550) tonnes de maïs exporté par l'intermédiaire d'installations non agréées entre août 1989 et juillet 1990 (1988-1989 entre parenthèses).

2/ C.E. Yellow/Jaune - Canada Eastern Yellow Corn/Maïs jaune de l'est du Canada.

7--EXPORTS OF CANADIAN GRAIN, BY PORT OF CLEARANCE/
EXPORTATIONS DE GRAIN CANADIEN, PAR PORT DE MER
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

LOADED AT/ CHARGÉ À	Wheat/ Blé	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola	Corn/ Maïs	Grand Total All Grains/ Total global de tous les grains
					- tonnes -				
Vancouver	7 166 890	393 648	19 163	1 754 330	266 457	94 523	1 940 726	-	11 635 737
Prince Rupert	2 866 324	84	955	1 926 183	6 961	-	-	-	4 800 507
Churchill	19 469	18 827	-	270 549	-	-	-	-	308 845
Thunder Bay	202 503	170 123	215 596	207 672	19 022	221 820	253	-	1 036 987
Owen Sound	3 000	-	-	-	-	-	-	-	3 000
Goderich	26 155	-	-	-	-	-	-	-	26 155
Sarnia	61 084	-	-	-	-	-	-	-	61 084
Windsor	24 312	-	-	-	-	-	-	-	24 312
Port Colborne	19 838	-	163	-	-	-	-	-	20 001
Prescott	26 300	-	571	-	-	-	80	-	26 952
Montréal	609 354	243 932	-	-	-	-	-	-	853 286
Sorel	89 180	60 117	-	-	-	-	-	14 996	164 293
Trois-Rivières	235 819	32 110	-	-	-	-	-	-	267 929
Québec	1 100 349	944 344	-	50 400	-	-	-	-	2 095 093
Baie-Comeau	968 433	801 300	-	82	-	-	-	-	1 769 815
Port-Cartier	853 304	115 317	-	-	-	-	-	-	968 621
West Saint John/Saint John Ouest	35 058	-	-	-	-	-	-	-	35 058
Halifax	74 720	4 305	-	-	-	-	-	-	79 025
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	2 799	54 204	291 388	20 695	426	127 822	29 696	-	527 030
Ontario Country Elevators/ Silos de collecte de l'Ontario	23 909	-	-	-	-	-	-	-	23 909
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	14 408 800	2 838 312	527 836	4 229 911	292 865	444 166	1 970 755	14 996	24 727 641

8--EXPORTS OF CANADIAN GRAIN, MONTHLY BY CLEARANCE SECTOR/
EXPORTATIONS DE GRAIN CANADIEN, PAR MOIS ET PAR ZONE PORTUAIRE
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

	Wheat/ Blé	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola	Corn/ Maïs	Grand Total All Grains/ Total global de tous les grains
					- tonnes -				
Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique									
August/août 1989	317 572	18 949	2 868	443 832	12 351	10 906	154 160	-	960 638
September/septembre	722 583	10 466	315	322 682	30 358	6 250	180 419	-	1 273 072
October/octobre	775 838	76 352	-	364 038	18 603	7 977	166 507	-	1 409 315
November/novembre	883 465	37 850	-	364 786	14 585	8 855	164 078	-	1 473 619
December/décembre	739 348	584	1 472	281 319	17 740	7 567	164 468	-	1 212 499
January/janvier 1990	968 522	30 263	1 897	330 325	19 462	11 664	140 947	-	1 503 080
February/février	787 662	77 701	2 890	326 328	22 525	7 161	127 754	-	1 352 020
March/mars	971 422	24 724	-	260 112	30 005	7 461	184 938	-	1 478 662
April/avril	1 017 613	88 595	7 375	280 688	19 081	3 592	141 213	-	1 558 156
May/mai	1 190 719	8 400	755	308 657	25 535	10 091	179 633	-	1 723 791
June/juin	892 475	10 500	2 055	201 966	31 582	9 366	174 133	-	1 322 077
July/juillet	765 996	9 347	491	195 779	31 592	3 632	162 476	-	1 169 313
Total	10 033 214	393 732	20 118	3 680 513	273 418	94 523	1 940 726	-	16 436 244
Via Churchill/ Par Churchill									
August/août 1989	-	-	-	54 093	-	-	-	-	54 093
September/septembre	-	-	-	112 757	-	-	-	-	112 757
October/octobre	2 967	18 827	-	103 699	-	-	-	-	125 493
July/juillet 1990	16 502	-	-	-	-	-	-	-	16 502
Total	19 469	18 827	-	270 549	-	-	-	-	308 845
Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay									
August/août 1989	-	11 405	66 483	16 253	-	26 457	-	-	120 598
September/septembre	27 081	15 390	64 548	1 107	1 001	32 286	-	-	141 413
October/octobre	8 332	19 326	30 909	22 762	-	24 059	-	-	105 388
November/novembre	46 629	45 697	7 141	25 393	12 358	54 296	253	-	191 766
December/décembre	10 887	24 029	4 647	14 588	2 250	38 410	-	-	94 812
January/janvier 1990	-	-	-	12 559	-	2 599	-	-	15 158
February/février	-	-	3 166	28 097	-	1 052	-	-	32 315
March/mars	-	-	4 868	26 748	-	70	-	-	31 686
April/avril	40 523	12 264	6 068	19 328	-	-	-	-	78 183
May/mai	37 029	9 948	3 850	27 628	1 575	25 388	-	-	105 418
June/juin	32 022	13 575	23 917	12 638	-	-	-	-	82 151
July/juillet	-	18 488	-	571	1 838	17 204	-	-	38 100
Total	202 503	170 123	215 596	207 672	19 022	221 820	253	-	1 036 987
Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/ Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent									
August/août 1989	425 634	97 302	-	-	-	-	-	-	522 936
September/septembre	240 289	99 463	-	-	-	-	-	-	339 752
October/octobre	210 481	178 012	-	-	-	-	61	-	388 554
November/novembre	229 972	498 807	-	-	-	-	-	-	728 779
December/décembre	422 198	224 599	-	82	-	-	-	-	646 880
January/janvier 1990	273 091	133 009	-	-	-	-	-	-	406 900
February/février	218 311	62 120	-	-	-	-	-	14 996	295 428
March/mars	242 106	79 659	21	-	-	-	-	-	321 785
April/avril	611 355	233 879	-	-	-	-	19	-	845 253
May/mai	746 959	425 451	23	-	-	-	-	-	1 172 432
June/juin	334 181	135 876	641	-	-	-	-	-	470 699
July/juillet	86 459	28 144	50	50 400	-	-	-	-	165 053
Total	4 041 037	2 197 121	734	50 482	-	-	80	14 996	6 304 451
Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique									
August/août 1989	349	-	-	-	-	-	-	-	349
September/septembre	698	-	-	-	-	-	-	-	698
October/octobre	699	-	-	-	-	-	-	-	699
November/novembre	350	-	-	-	-	-	-	-	350
December/décembre	349	-	-	-	-	-	-	-	349
January/janvier 1990	54 261	-	-	-	-	-	-	-	54 261
February/février	26 860	-	-	-	-	-	-	-	26 860
March/mars	23 311	4 305	-	-	-	-	-	-	27 616
April/avril	1 398	-	-	-	-	-	-	-	1 398
May/mai	704	-	-	-	-	-	-	-	704
July/juillet	799	-	-	-	-	-	-	-	799
Total	109 778	4 305	-	-	-	-	-	-	114 083
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies									
August/août 1989	443	-	1 421	583	-	921	-	-	3 368
September/septembre	172	2 191	8 030	7	-	9 673	217	-	20 290
October/octobre	205	4 399	19 801	-	312	16 279	184	-	41 180
November/novembre	94	896	22 031	7 636	-	11 049	8 426	-	50 133
December/décembre	855	-	17 801	2 318	-	8 182	6 757	-	35 912
January/janvier 1990	82	2 222	14 844	3 237	30	18 900	220	-	39 535
February/février	342	1 341	6 409	6 050	28	12 850	3 008	-	30 028
March/mars	151	3 515	11 361	-	-	9 437	3 964	-	28 428
April/avril	300	4 713	19 077	113	-	13 150	4 654	-	42 007
May/mai	155	8 862	61 886	13	30	17 475	1 328	-	89 749
June/juin	-	23 768	58 095	739	26	9 331	938	-	92 897
July/juillet	-	2 296	50 631	-	-	575	-	-	53 502
Total	2 799	54 204	291 388	20 695	426	127 822	29 696	-	527 030
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	14 408 800	2 838 312	527 836	4 229 911	292 865	444 166	1 970 755	14 996	24 727 641

Note/ Includes exports of Eastern Wheat via unlicensed facility./
Nota Comprend les exportations du blé de l'Est par l'intermédiaire des installations non agréées.

9--CANADIAN GRAIN EXPORTS BY GRADE AND CLEARANCE SECTOR/
EXPORTATIONS DE GRAIN CANADIEN PAR GRADE ET PAR ZONE PORTUAIRE
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

GRADES 1/	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Churchill/ Par Churchill	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/ Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Grand Total/ Total global
				- tonnes -			
WHEAT/BLÉ							
1 C.W.R.S./N° 1 C.W.R.S.	3 329 012	-	145 366	2 574 674	109 080	2 799	6 160 930
2 C.W.R.S./N° 2 C.W.R.S.	2 545 776	5 501	56 095	426 175	699	-	3 034 245
3 C.W.R.S./N° 3 C.W.R.S.	3 702 835	11 001	-	374 037	-	-	4 087 874
C.P.S.	36 197	-	-	6 793	-	-	42 990
Red Winter/Rouge d'hiver	83 285	-	-	-	-	-	83 285
Canada Feed/Fourrager Canada	203 128	2 967	-	-	-	-	206 095
1 C.U./N° 1 C.U.	77	-	-	12 575	-	-	12 652
S.W.S.	107 647	-	1 041	-	-	-	108 688
Eastern/de l'Est	-	-	-	631 219	-	-	631 219
Special Bin/Cellule spéciale	800	-	-	-	-	-	800
Others/Autres	24 457	-	-	15 563	-	-	40 020
Total	10 033 214	19 469	202 503	4 041 037	109 778	2 799	14 408 800
DURUM WHEAT/BLÉ DUR							
1 C.W.A.D./N° 1 C.W.A.D.	68 854	15 727	85 938	459 816	-	23 068	653 404
2 C.W.A.D./N° 2 C.W.A.D.	260 060	3 100	61 192	656 131	-	31 136	1 011 619
3 C.W.A.D./N° 3 C.W.A.D.	43 975	-	15 000	956 391	4 305	-	1 019 672
4 C.W.A.D./N° 4 C.W.A.D.	826	-	3 996	67 053	-	-	71 876
Others/Autres	20 016	-	3 997	57 729	-	-	81 742
Total	393 732	18 827	170 123	2 197 121	4 305	54 204	2 838 312
OATS/AVOINE							
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	1 140	23	-	150 713	151 876
2 C.W./N° 2 C.W.	501	-	55 894	-	-	76 423	132 817
Others/Autres	19 617	-	158 562	712	-	64 252	243 143
Total	20 118	-	215 596	734	-	291 388	527 836
BARLEY/ORGE							
1 C.W./N° 1 C.W.	3 674 013	270 549	-	50 482	-	20 695	4 015 740
Special Bin/Cellule spéciale	6 500	-	207 672	-	-	-	214 172
Total	3 680 513	270 549	207 672	50 482	-	20 695	4 229 911
RYE/SEIGLE							
1 Canada/N° 1 du Canada	93 233	-	19 022	-	-	426	112 681
2 Canada/N° 2 du Canada	176 462	-	-	-	-	-	176 462
3 Canada/N° 3 du Canada	3 723	-	-	-	-	-	3 723
Total	273 418	-	19 022	-	-	426	292 865
FLAXSEED/LIN							
1 Canada/N° 1 du Canada	93 094	-	217 887	-	-	126 846	437 827
2 Canada/N° 2 du Canada	1 051	-	-	-	-	-	1 051
3 Canada/N° 3 du Canada	-	-	146	-	-	976	1 122
Others/Autres	377	-	3 788	-	-	-	4 166
Total	94 523	-	221 820	-	-	127 822	444 166
CANOLA							
1 Canada/N° 1 du Canada	1 930 501	-	253	22	-	29 546	1 960 321
2 Canada/N° 2 du Canada	10 225	-	-	1	-	20	10 247
3 Canada/N° 3 du Canada	-	-	-	35	-	129	164
Others/Autres	-	-	-	23	-	-	23
Total	1 940 726	-	253	80	-	29 696	1 970 755
CORN/MAÏS							
4 C.E. Yellow/N° 4 C.E. Jaune	-	-	-	14 996	-	-	14 996
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	16 436 244	308 845	1 036 987	6 304 451	114 083	527 030	24 727 641

1/ C.W.R.S. - Canada Western Red Spring/Roux de printemps de l'Ouest du Canada
C.P.S. - Canada Prairie Spring/Printemps Canada Prairie
C.W.R.W. - Canada Western Red Winter/Rouge d'hiver de l'Ouest du Canada
C.U. - Canada Utility/Utilité du Canada
S.W.S. - Soft White Spring/Tendre blanc de printemps
C.W.A.D. - Canada Western Amber Durum/Dur ambré de l'Ouest du Canada
C.E. Yellow/Jaune - Canada Eastern Yellow/Jaune de l'Est du Canada

10--EXPORTS OF 1 CANADA WESTERN AND 2 CANADA WESTERN RED SPRING WHEAT, MONTHLY BY PROTEIN LEVEL AND CLEARANCE SECTOR/ 1/
EXPORTATIONS DE BLÉ ROUX DE PRINTEMPS N° 1 C.W. ET N° 2 C.W. PAR MOIS, PAR TENEUR PROTÉIQUE ET PAR ZONE PORTUAIRE 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	1 C.W.R.S. 14.5	1 C.W.R.S. 13.5	1 C.W.R.S. 12.5	2 C.W.R.S. 14.5	2 C.W.R.S. 14.0	2 C.W.R.S. 13.5	2 C.W.R.S. 12.5	Other/ Autre 1 & 2 C.W.R.S.	Grand Total/ Total global
					- tonnes -				
Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique									
August/août 1989	45 661	53 041	206	17 279	-	46 812	481	113 462	276 942
September/septembre	215 275	105 575	11 136	11 600	-	68 915	24 249	238 485	675 234
October/octobre	64 824	49 337	-	2 200	-	150 742	295	160 590	427 988
November/novembre	16 785	20 666	-	4 200	-	162 984	-	129 872	334 508
December/décembre	80 304	7 149	-	3 947	-	200 709	660	79 656	372 425
January/janvier 1990	136 058	8 753	-	-	-	230 746	-	120 649	496 206
February/février	170 534	22 299	-	-	-	225 768	-	63 648	482 249
March/mars	88 522	35 866	-	-	-	201 065	-	104 646	430 100
April/avril	175 005	28 650	-	-	-	289 487	-	109 129	602 271
May/mai	184 893	27 871	-	-	-	356 394	26 847	125 226	721 231
June/juin	125 892	56 137	-	-	-	317 609	10 829	146 501	656 968
July/juillet	34 931	40 295	-	-	-	144 540	37 113	141 786	398 665
Total	1 338 685	455 638	11 342	39 227	-	2 395 771	100 473	1 533 651	5 874 787
Via Churchill/ Par Churchill									
July/juillet 1990	-	-	-	-	-	-	5 501	-	5 501
Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay									
September/septembre 1989	23 478	3 150	-	-	-	-	-	452	27 081
October/octobre	-	-	-	-	-	8 332	-	-	8 332
November/novembre	8 502	-	-	-	21 022	-	-	17 104	46 629
December/décembre	7 737	3 150	-	-	-	-	-	-	10 887
April/avril 1990	30 714	9 309	-	-	-	-	-	-	40 023
May/mai	9 316	1 425	-	-	8 931	17 357	-	-	37 029
June/juin	27 805	3 675	-	-	-	-	-	-	31 480
Total	107 553	20 709	-	-	29 954	25 689	-	17 557	201 461
Via Bay, Lake, & St. Lawrence Ports/ Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent									
August/août 1989	90 122	12 138	-	-	14 250	-	-	-	116 510
September/septembre	64 241	30 950	-	-	7 169	-	-	-	102 360
October/octobre	73 960	16 551	-	-	23 437	35 179	-	-	149 127
November/novembre	71 481	41 605	-	-	32 340	-	-	-	145 427
December/décembre	234 635	33 261	6 849	-	-	-	-	-	274 745
January/janvier 1990	204 947	6 741	-	-	-	10 617	-	-	222 305
February/février	159 599	16 053	-	-	-	-	-	-	175 652
March/mars	186 860	10 870	-	-	-	-	-	-	197 730
April/avril	477 708	74 780	-	-	860	-	-	-	553 349
May/mai	513 105	19 463	-	-	131 371	29 374	-	140	693 454
June/juin	136 914	49 095	-	-	34 596	64 105	-	-	284 711
July/juillet	14 950	27 653	-	-	2 088	40 788	-	-	85 479
Total	2 228 522	339 163	6 849	-	246 111	180 063	-	140	3 000 849
Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique									
August/août 1989	-	349	-	-	-	-	-	-	349
September/septembre	-	698	-	-	-	-	-	-	698
October/octobre	-	699	-	-	-	-	-	-	699
November/novembre	-	350	-	-	-	-	-	-	350
December/décembre	-	349	-	-	-	-	-	-	349
January/janvier 1990	49 416	698	4 147	-	-	-	-	-	54 261
February/février	26 860	-	-	-	-	-	-	-	26 860
March/mars	2 284	21 027	-	-	-	-	-	-	23 311
April/avril	699	-	-	-	-	699	-	-	1 398
May/mai	704	-	-	-	-	-	-	-	704
July/juillet	799	-	-	-	-	-	-	-	799
Total	80 762	24 170	4 147	-	-	699	-	-	109 778
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies									
August/août 1989	-	-	-	-	-	-	-	443	443
September/septembre	-	-	-	-	-	-	-	172	172
October/octobre	-	-	-	-	-	-	-	205	205
November/novembre	-	-	-	-	-	-	-	94	94
December/décembre	-	-	-	-	-	-	-	855	855
January/janvier 1990	-	-	-	-	-	-	-	82	82
February/février	-	-	-	-	-	-	-	342	342
March/mars	-	-	-	-	-	-	-	151	151
April/avril	-	-	-	-	-	-	-	300	300
May/mai	-	-	-	-	-	-	-	155	155
Total	-	-	-	-	-	-	-	2 799	2 799
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	3 755 522	839 680	22 338	39 227	276 065	2 602 222	105 974	1 554 147	9 195 175

1/ Other 1 and 2 C.W.R.S. include protein levels not specified and those levels not segregated./
Autre N° 1 et N° 2 C.W.R.S. comprend les teneurs en protéines non précisées et les teneurs non séparées.

11--EXPORTS OF ALL WHEAT (INCLUDING DURUM) BY CLEARANCE SECTOR, AND WHEAT FLOUR, BY MONTH/
EXPORTATIONS DE TOUS LES BLÉS (Y COMPRIS BLÉ DUR) PAR ZONE PORTUAIRE, ET DE FARINE DE BLÉ, PAR MOIS
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

MONTHS/MOIS	Via Canadian Pacific Seaboard/ Par ports canadiens du Pacifique	Via Churchill/ par Churchill	Via Thunder Bay Direct/ Directement par Thunder Bay	Via Bay, Lake & St. Lawrence Ports/Par ports de la Baie, des Lacs et du Saint-Laurent	Via Canadian Atlantic Seaboard/ Par ports canadiens de l'Atlantique	Via Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	Total All Wheat/ Total, tous les blés	Wheat Flour/ Farine de blé	Grand Total Wheat and Wheat Flour/ Total global, blé et farine de blé
				- tonnes -					
August/août 1989	336 522	-	11 405	522 936	349	443	871 655	8 159	879 814
September/septembre	733 049	-	42 471	339 752	698	2 363	1 118 333	2 074	1 120 407
October/octobre	852 190	21 794	27 659	388 492	699	4 604	1 295 439	28 977	1 324 416
November/novembre	921 315	-	92 326	728 779	350	990	1 743 760	7 402	1 751 162
December/décembre	739 932	-	34 916	646 798	349	855	1 422 849	8 824	1 431 673
January/janvier 1990	998 785	-	-	406 900	54 261	2 304	1 462 250	17 586	1 479 836
February/février	865 363	-	-	280 432	26 860	1 683	1 174 337	20 154	1 194 491
March/mars	996 146	-	-	321 764	27 616	3 666	1 349 193	25 086	1 374 279
April/avril	1 106 208	-	52 787	845 234	1 398	5 013	2 010 640	4 715	2 015 355
May/mai	1 199 119	-	46 978	1 172 410	704	9 017	2 428 227	18 269	2 446 496
June/juin	902 975	-	45 597	470 058	-	23 768	1 442 397	3 087	1 445 484
July/juillet	775 342	16 502	18 488	114 603	799	2 296	928 031	19 260	947 291
TOTAL - CROP YEAR/ CAMPAGNE AGRICOLE 1989-90	10 426 946	38 296	372 626	6 238 158	114 083	57 003	17 247 112	163 593	17 410 705
TOTAL - CROP YEAR/ CAMPAGNE AGRICOLE 1988-89	7 372 244	50 100	287 472	4 006 691	401 529	407	12 118 443	286 056	12 404 499
5 YEAR AVERAGE 1984-85 TO 1988-89 /MOYENNE DE 5 ANS 1984-85 À 1988-89	8 959 868	143 009	405 935	7 986 567	508 544	777	18 004 700	379 911	18 384 611

12--EXPORTS OF THE PRINCIPAL ADDITIONAL GRAINS, SEEDS, AND MILLED OR PROCESSED PRODUCTS 1/ /
EXPORTATIONS DES GRAINS SUPPLÉMENTAIRES PRINCIPAUX, DES SEMENCES
ET DES PRODUITS DE MEUNERIE OU DE TRANSFORMATION 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Buckwheat/ Sarrasin	Mustard Seed/ Moutarde	Soybeans/ Soja	PROCESSED PRODUCTS/ PRODUITS DE TRANSFORMATION 2/ Barley 3/ Malt/Malt d'orge	Flaxseed Oil/Huile de lin	Canola Oil/Huile de canola	Canola Meal/Tourteau de canola
				- tonnes -			
Western Europe/Europe de l'Ouest							
EEC/CEE							
Belgium and Luxembourg/ Belgique et Luxembourg	-	18 283	186	-	-	-	-
Denmark/Danemark	-	85	72	-	-	-	-
France	-	3 564	5 218	-	-	-	-
Germany, West/Allemagne de l'Ouest	18	9 244	739	-	-	-	-
Italy/Italie	-	20	7 381	-	-	-	7 914
Netherlands/Pays-Bas	267	7 513	4 223	-	1 992	-	-
Portugal	-	-	23 884	-	-	-	-
Spain/Espagne	-	40	36	-	-	-	-
United Kingdom/Royaume-Uni	5	707	-	-	-	-	-
Total	290	39 456	41 739	-	1 992	-	7 914
Other Western Europe/Autres pays de l'Europe de l'Ouest							
Austria/Autriche	52	20	238	-	-	-	-
Finland/Finlande	-	345	-	-	-	-	-
Norway/Norvège	-	108	-	-	-	-	17 112
Sweden/Suède	-	32	-	-	-	-	-
Switzerland/Suisse	-	3 334	-	-	-	-	-
Total	52	3 839	238	-	-	-	17 112
Eastern Europe/Europe de l'Est							
U.S.S.R./U.R.S.S.	-	-	-	-	-	100	-
Africa/Afrique							
Algeria/Algérie	-	170	-	-	-	-	-
Angola	-	-	-	-	-	609	-
Egypt/Égypte	-	18	-	-	-	-	-
Ethiopia/Éthiopie	-	-	-	-	-	1 437	-
Kenya	-	-	-	-	-	550	-
Mauritius/Maurice	-	60	38	-	-	-	-
Morocco/Maroc	-	20	-	-	-	2 113	-
Mozambique	-	-	-	-	-	1 203	-
Rwanda	-	-	-	-	-	9	-
Senegal/Sénégal	-	-	-	-	-	288	-
Somalia/Somalie	-	-	-	-	-	500	-
Total	-	268	38	-	-	6 709	-
Asia/Asie							
Bangladesh	-	21 515	-	-	-	-	-
China P.R./R.P. de Chine	-	-	-	-	-	19 737	-
Emirates, U.A./Émirats - (A.U.)	-	234	-	-	-	-	-
Hong Kong	-	-	16 357	-	-	997	-
India/Inde	-	-	-	-	-	2 471	-
Indonesia/Indonésie	-	-	320	-	-	-	26 290
Iran	-	-	-	-	-	1 484	-
Israel/Israël	-	32	-	-	-	-	-
Japan/Japon	8 739	8 192	34 524	-	-	3 874	82 585
Korea, South/Corée du Sud	-	1 287	-	-	-	-	24 410
Malaysia	-	-	7 566	-	-	-	-
Pakistan	-	-	-	-	-	6 030	-
Philippines	-	-	572	-	-	14	-
Sri Lanka	-	56	-	-	-	-	-
Saudi Arabia/Arabie Saoudite	-	-	36	-	-	-	-
Singapore/Singapour	-	365	15 707	-	559	1 001	27
Thailand/Thaïlande	-	-	-	-	-	-	4 330
Total	8 739	31 681	75 082	-	559	35 608	137 642

12--EXPORTS OF THE PRINCIPAL ADDITIONAL GRAINS, SEEDS, AND MILLED OR PROCESSED PRODUCTS 1/ /
EXPORTATIONS DES GRAINS SUPPLÉMENTAIRES PRINCIPAUX, DES SEMENCES
ET DES PRODUITS DE MEUNERIE OU DE TRANSFORMATION 1/
CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

COUNTRY/PAYS	Buckwheat/ Sarrasin	Mustard Seed/ Moutarde	Soybeans/ Soja	PROCESSED PRODUCTS/ .....PRODUITS DE TRANSFORMATION 2/..... Barley 3/ Malt/Malt d'orge	Flaxseed Oil/Huile de lin	Canola Oil/Huile de canola	Canola Meal/Tourteau de canola
				- tonnes -			
Oceania/Océanie							
Australia/Australie	-	184	-	-	-	-	-
New Zealand/Nouvelle-Zélande	-	21	-	-	4	2	-
Total	-	205	-	-	4	2	-
Western Hemisphere/Hemisphère occidental							
Argentina/Argentine	18	-	-	-	-	-	-
Bolivia/Bolivie	-	18	-	-	-	-	-
Brazil/Brésil	-	81	-	-	-	-	-
Colombia/Colombie	-	-	-	-	-	101	-
Dominican Republic/République dominicaine	-	-	-	-	-	108	-
Ecuador/Équateur	-	-	-	-	-	275	-
El Salvador	-	92	-	-	-	-	-
Guatemala	-	20	-	-	-	228	-
Haiti/Haïti	-	-	-	-	-	151	-
Mexico/Mexique	-	172	68	-	153	-	1 659
Nicaragua	-	-	-	-	-	443	-
Panama	-	-	-	-	-	16	-
Peru/Pérou	-	27	61	-	-	6 391	-
Trinidad and Tobago/Trinité-et-Tobago	-	25	-	-	-	-	-
United States/États-Unis	1 720	51 256	74 725	-	1	99 979	230 881
Venezuela	-	56	-	-	-	-	-
Total	1 738	51 747	74 854	-	154	107 692	232 540
GRAND TOTAL EXPORTED/ TOTAL GLOBAL EXPORTÉ	10 819	127 196	191 951	223 831	2 709	150 111	395 208
CROP YEAR/ CAMPAGNE AGRICOLE 1988-89	16 648	91 954	272 797	214 362	656	207 810	467 328

1/ Source: Canadian Customs returns (published by Statistics Canada)/Rapports douaniers canadiens (publiés par Statistique Canada)

2/ Refers to weight of processed product./Se reporte au poids du produit de transformation.
Conversion rates to grain equivalents/Taux de conversion aux équivalences des grains :

Barley malt/Malt d'orge	1.219
Flaxseed oil/Huile de lin	2.865
Canola oil/Huile de canola	2.445
Canola meal/Tourteau de canola	1.742

Note: The grain equivalent conversion factors are based on a five-year average of extraction rates for the crop year 1975-76 to 1979-80./
Nota : Les facteurs de conversion pour l'équivalent du grain sont basés sur la moyenne quinquennale des taux d'extraction pendant les campagnes agricoles 1975-76 à 1979-80.

3/ Country of destination not available due to confidentiality./Étant à caractère confidentiel, le pays de destination n'est pas disponible.

APPENDIX--ESTIMATED COST OF MOVING CANADIAN WHEAT FROM A MID-PRAIRIE POINT TO EXPORT POSITION/
ANNEXE--COÛT ESTIMATIF POUR ACHEMINER LE BLÉ CANADIEN D'UN POINT CENTRAL DES PRAIRIES À UN POINT D'EXPORTATION

	Via the Pacific Coast/ Par la côte du Pacifique		Via the St. Lawrence Seaway/ Par la voie maritime du Saint-Laurent	
	1989-90P	1988-89	1989-90P	1988-89
	- $/tonne -			
PRIMARY SECTOR COSTS/ FRAIS DU SECTEUR PRIMAIRE				
Handling/Manutention	9.31	8.82	9.31	8.82
Other/Autre	6.37	3.88	6.37	3.88
RAIL FREIGHT TO TERMINAL/ FRET PAR CHEMIN DE FER JUSQU'AUX SILOS TERMINAUX	9.45	7.64	9.45	7.64
TERMINAL POSITION COSTS/ FRAIS AUX SILOS TERMINAUX				
Terminal Storage/Entreposage	.92	1.11	.92	1.11
Thunder Bay Fobbing/ Coût du transbordement à Thunder Bay	-	-	5.71	5.51
Pacific Coast Fobbing/Coût du transbordement à la côte du Pacifique	5.97	5.60	-	-
LAKE TRANSPORTATION/TRANSPORT SUR LES LACS	-	-	16.60	17.91
TRANSFER POSITION COSTS/ FRAIS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT				
Inward Elevation/Élévation à l'entrée	-	-	2.54	2.47
Transfer Storage/Entreposage	-	-	1.51	1.87
St. Lawrence Fobbing/Coût du transbordement au Saint-Laurent	-	-	2.07	2.04
TOTAL	32.02	27.05	54.48	51.25

EXPLANATORY NOTES/NOTES EXPLICATIVES

1. Estimates are based on moving 1 C.W.R.S. Wheat from Reford, Saskatchewan to export position as indicated./ Les estimations sont fondées sur l'acheminement du blé n° 1 CWRS de Reford (Saskatchewan) au point d'exportation indiqué.

2. Primary Elevator Costs/Frais aux silos primaires
   (a) Handling includes cost of receiving, elevating and loading wheat and removal of dockage./La manutention comprend la réception, l'élévation et le chargement du blé ainsi que l'extraction des impuretés.
   (b) 'Other' includes value of shrinkage, carrying charges and marketing charges, including C.W.B. administrative costs./ 'Autre' comprend la perte de poids, les frais de transport et les frais de commercialisation, y compris les frais d'administration de la C.C.B.

3. Rail Freight to terminals refers only to the portion paid by the shipper./Le fret par chemin de fer jusqu'au silo terminal se rapporte uniquement à la partie payée par l'expéditeur.

4. Thunder Bay Fobbing includes elevation, outward weighing and inspection, terminal elevator receipt cancellation, Lake Shippers' charges, superintendence and forwarding brokerage./Le coût du transbordement à Thunder Bay comprend l'élévation, l'inspection et la pesée à la sortie, les frais d'annulation des récépissés des silos terminaux, les frais que réclament les expéditeurs des Lacs (Lake Shippers), la surintendance et le courtage d'expédition.

5. Pacific Coast Fobbing includes elevation, outward inspection and weighing, terminal elevator receipt cancellation, B.C. Shippers' charges and wharfage. No estimate is included for stevedoring./Le coût du transbordement à la côte du Pacifique comprend l'élévation, la pesée et l'inspection à la sortie, les frais d'annulation des récépissés des silos terminaux, les frais que réclament les expéditeurs de la C.-B. et les droits de quai. Cependant, il ne comprend aucune estimation pour le débardage.

6. Lake Transportation includes lake freight, lake brokerage and insurance and St. Lawrence Seaway and Welland Canal tolls./Le transport sur les lacs comprend le fret, le courtage et l'assurance propres au transport sur les lacs et les péages sur la voie du Saint-Laurent et le Canal Welland.

7. St. Lawrence Fobbing includes outward elevation, outward inspection and weighing, superintendance, wharfage and forwarding brokerage charges. No estimate is included for stevedoring./Le coût du transbordement aux ports du Saint-Laurent comprend l'élévation à la sortie, l'inspection et la pésee à la sortie, la surintendance, les droits de quai et le courtage d'expédition. Cependant, il ne comprend aucune estimation pour le débardage.

P - Preliminary/Provisoire

OCEAN FREIGHT RATES FOR WHEAT[1]/PRIX DU FRET MARITIME POUR LE BLÉ[1]

$US per tonne/$ américains la tonne

	August août	September septembre	October octobre	November novembre	December décembre	January janvier	February février	March mars	April avril	May mai	June juin	July juillet	Average/ Moyenne
TO/À: Japan/Japon													
FROM: N.W. Pacific/ DE: n.-o. du Pacifique													
Crop Year/Campagne agricole													
1989-90	27.25	27.40	27.50	27.50	27.50	27.50	27.50	27.40	27.10	26.75	26.00	25.90	27.20
1988-89	25.50	25.75	25.95	25.75	25.95	26.10	26.25	26.00	26.20	27.00	27.75	27.25	26.90
TO/À: Amsterdam-Rotterdam[2]													
FROM: St. Lawrence DE: Saint-Laurent													
Crop Year/Campagne agricole													
1989-90	10.50	10.50	11.10	14.75	14.75	14.75	14.75	14.75	14.75	14.75	13.40	12.75	13.50
1988-89	10.00	10.90	13.50	10.70	11.00	11.00	11.00	11.00	11.50	12.50	10.50	10.50	11.20

1/ Rates are based on largest sized vessel in most general use appropriate to specified route, ready to load three to four weeks ahead. Les taux sont établis en fonction du plus grand navire, le plus généralement utilisé sur la route précisée, prêt à charger trois à quatre semaines d'avance.

2/ Rates quoted for December to March inclusive are for shipment from St. Lawrence Maritime ports because of closure of the Great Lakes. Les taux cités pour la période de décembre à mars inclusivement s'appliquent aux expéditions depuis les ports maritimes du Saint-Laurent, en raison de la fermeture des Grands Lacs.

Source: International Wheat Council/Conseil international du blé.

OCEAN FREIGHT RATES

1989-90 CROP YEAR

Early in the crop year, freight rates declined due to the usual summer slowdown. Lower bunker fuel costs contributed to the reduced rates. Optimism persisted as expectations of large U.S.S.R. purchases were anticipated. Plentiful supplies of good quality grain allowed Soviet buyers to approach the market cautiously.

Rates for large vessels on the U.S. gulf to Rotterdam route rose from $10.75 per tonne in early August to $11.75 per tonne a month later, but declined to $11.50 by mid September.

Uncertainty over the Soviet demand for tonnage was the main factor influencing freight rates in late September and October. Egyptian charters were active in order to move large amounts of U.S. wheat offered under the Export Enhancement Programme (EEP).

In early November, the freight market was still dominated by news of the Soviet shipping programme which consisted of almost 8 million tonnes of corn from the United States. Operational difficulties on the Mississippi River resulted in shipment delays beyond the December delivery month. The rate for large size vessels on the U.S. Gulf/Rotterdam route was steady at $15.50 per tonne until mid-November, when it rose to $16.00 per tonne. Early December was marked by a temporary closure of the Panama Canal due to military conflict in the area. However, this disturbance was only of short duration.

The Canadian/U.S. North Pacific-Japan freight rate weakened in March, declining to $15.50 compared to $17.00 per tonne one month earlier.

In April, grain movement through the Great Lakes and St. Lawrence was light, continuing the pattern of the 1989 season. The rate for larger vessels on the U.S. Gulf - Rotterdam indicator route fell to $12.00 in early May from $13.50 per tonne at the end of April.

The weakening demand for tonnage coincided with an increase in the deliveries of new vessels, putting further downward pressure on freight rates. In the dry cargo sector, 40 new ships became available in the first quarter of 1990.

FRET MARITIME

CAMPAGNE AGRICOLE 1989-1990

Au début de la campagne agricole, le ralentissement habituel de l'été a occasionné une baisse du fret maritime. Des prix du mazout lourd plus faibles ont contribué à la réduction des taux. On envisageait la situation avec optimisme puisqu'on s'attendait à des achats importants de l'U.R.S.S. Les stocks abondants de grain de bonne qualité ont permis aux acheteurs de l'Union soviétique de considérer le marché avec prudence.

Les taux pour les navires de gros tonnage sur l'itinéraire du Golfe des États-Unis à Rotterdam sont passés de 10,75 $ la tonne au début août à 11,75 $ la tonne un mois plus tard, mais avaient chuté à 11,50 $ à la mi-septembre.

L'incertitude quant à la demande en tonnage de l'Union soviétique était le principal facteur qui a influencé le fret maritime à la fin de septembre et d'octobre. Les services d'affrètement de l'Égypte étaient mouvementés afin d'acheminer de grandes quantités de blé américain offertes aux termes du Programme de subventions aux exportations (EEP).

Au début de novembre, le programme d'expédition de l'Union soviétique dominait les nouvelles sur le marché du fret, programme qui consistait de presque 8 millions de tonnes de maïs en provenance des États-Unis. Des problèmes d'ordre opérationnel sur la rivière Mississippi ont occasionné des délais d'expédition au-delà du mois de livraison de décembre. Le taux pour les vraquiers de grande dimension sur l'itinéraire du Golfe des États-Unis à Rotterdam s'est maintenu à 15,50 $ la tonne jusqu'à la mi-novembre, moment où il a atteint 16,00 $ la tonne. Au début décembre, le Canal de Panama a été temporairement fermé à cause d'un conflit militaire dans la région. Cette agitation n'a toutefois été que de courte durée.

Le fret maritime du nord du Pacifique au Japon s'est affaibli en mars, chutant à 15,50 $ la tonne par rapport à 17,00 $ la tonne le mois précédent.

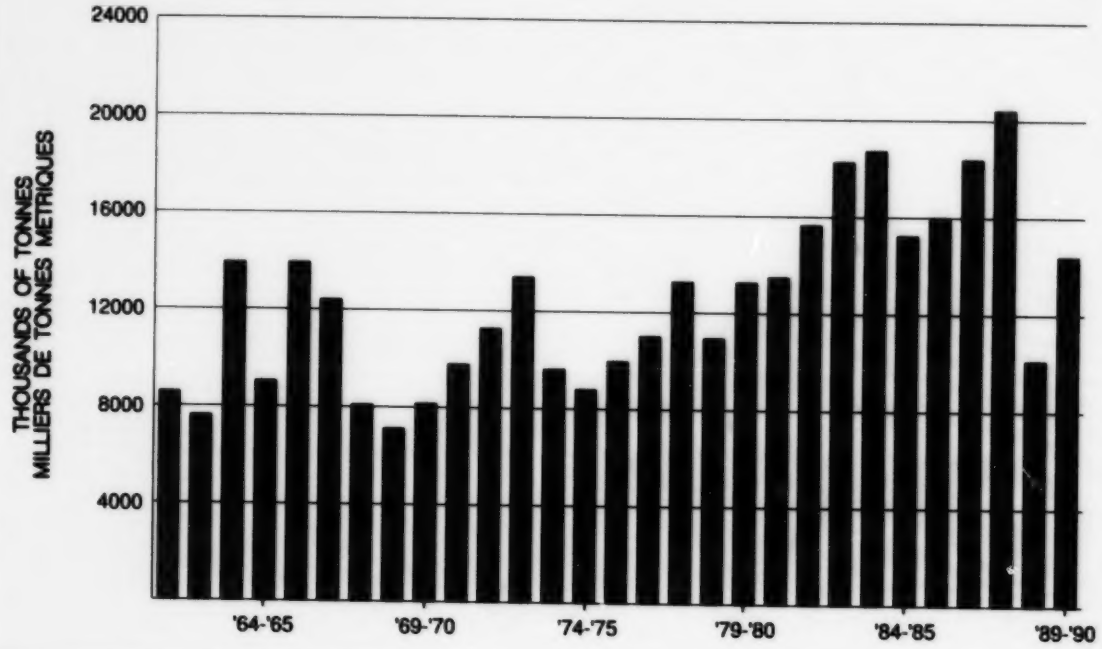
En avril, le mouvement du grain par la voie des Grands Lacs et du Saint-Laurent était faible, suivant la tendance de la saison de 1989. Le taux des plus gros vraquiers sur l'indicateur d'itinéraire du Golfe des États-Unis à Rotterdam est passé de 13,50 $ la tonne à la fin d'avril à 12,00 $ la tonne au début de mai.

L'affaiblissement de la demande en tonnage a coïncidé avec la hausse des livraisons de nouveaux vraquiers, exerçant davantage une pression à la baisse sur le fret maritime. Quant au secteur des vraquiers de cargaisons sèches, 40 nouveaux navires étaient disponibles dans le premier trimestre de 1990.

CHART/ CARTE
A

EXPORTS OF CANADIAN WHEAT
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

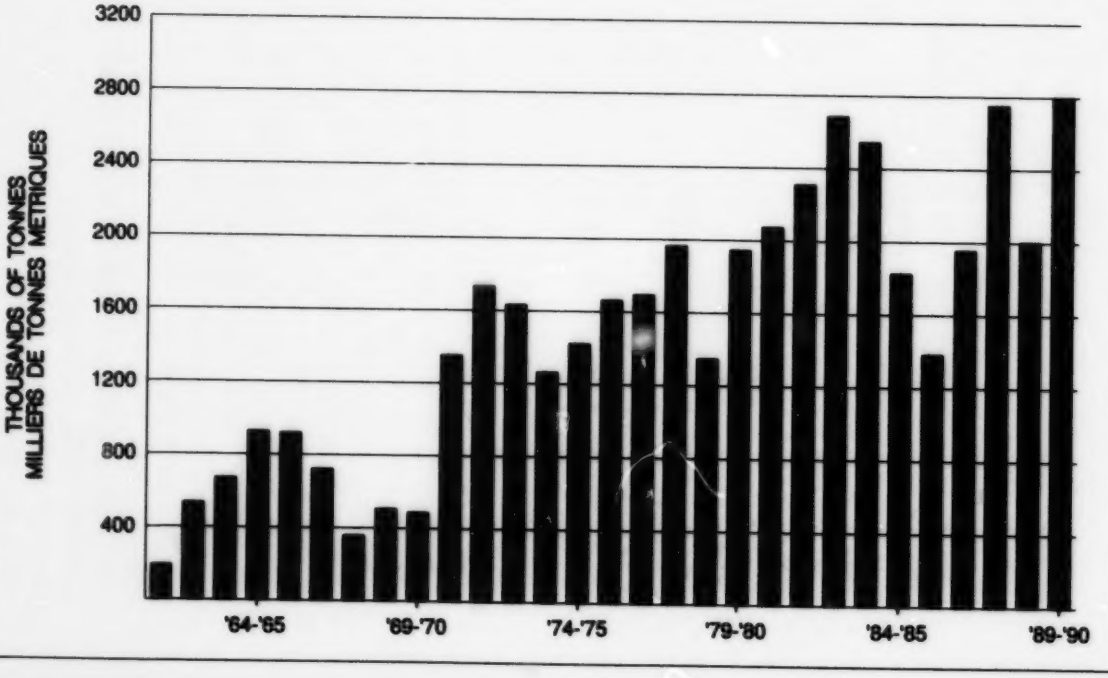
EXPORTATIONS DE BLÉ CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE
B

EXPORTS OF CANADIAN DURUM WHEAT
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

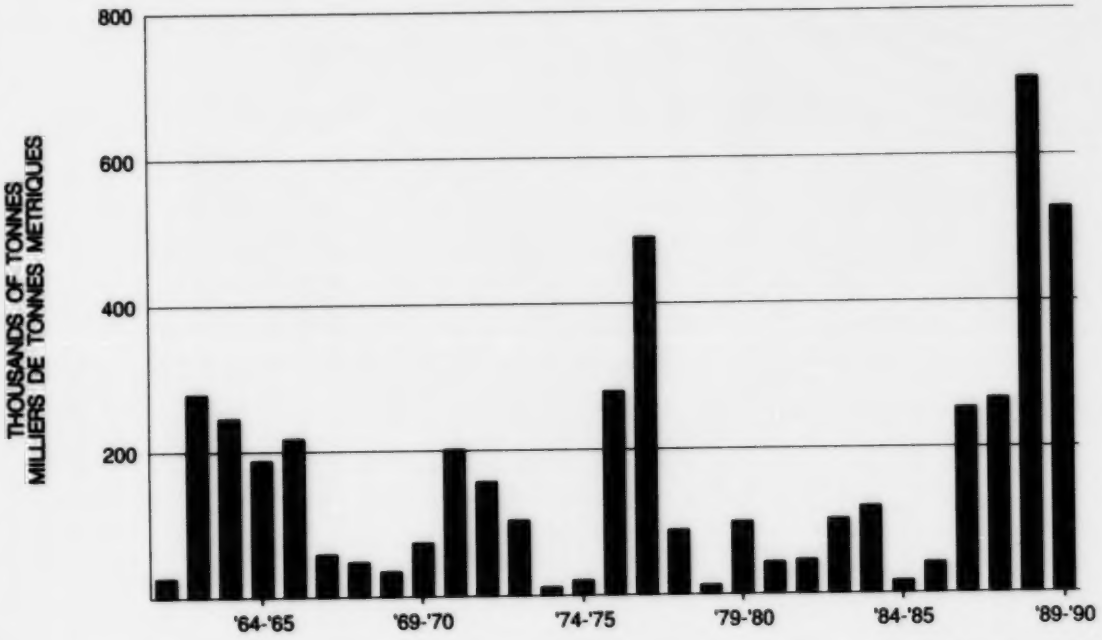
EXPORTATIONS DE BLÉ DUR CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE
C

EXPORTS OF CANADIAN OATS
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

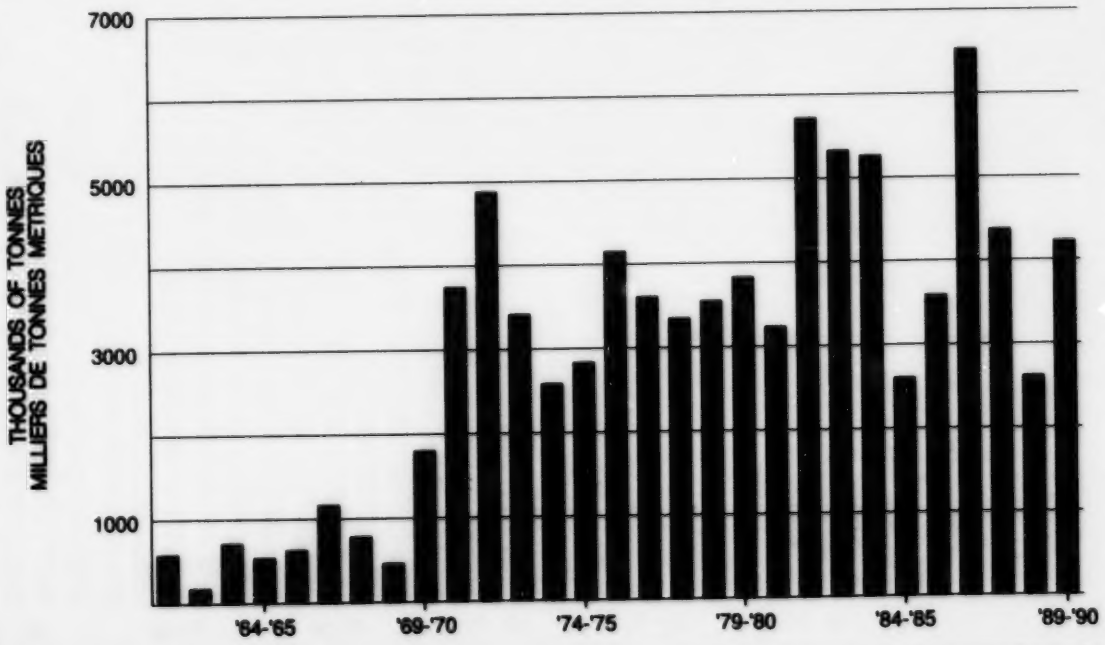
EXPORTATIONS D'AVOINE CANADIENNE
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE
D

EXPORTS OF CANADIAN BARLEY
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

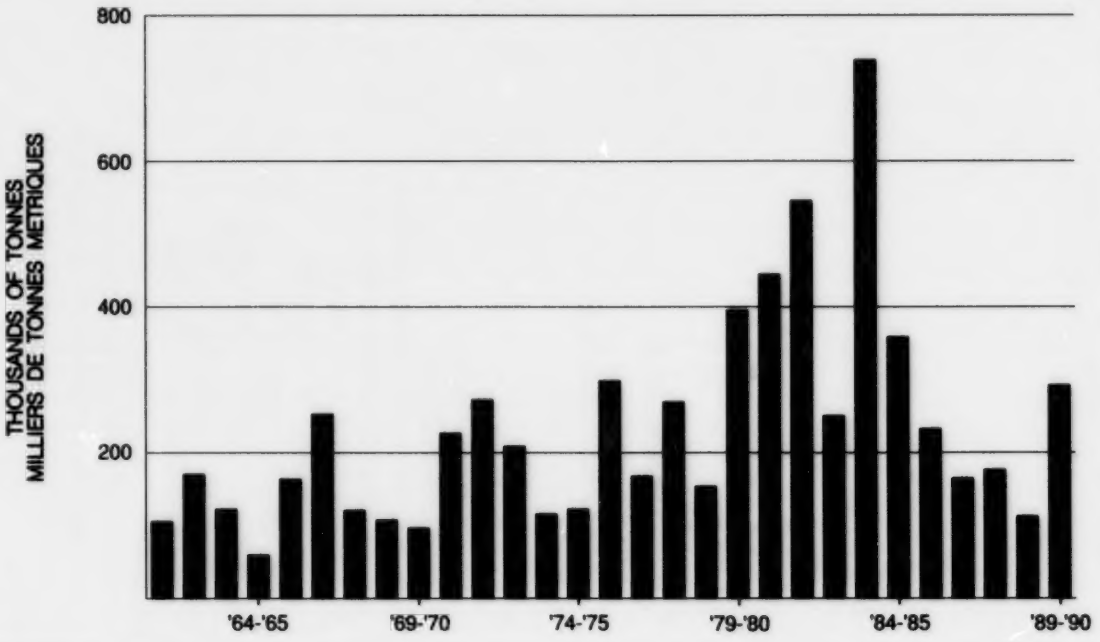
EXPORTATIONS D'ORGE CANADIENNE
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE **E**

EXPORTS OF CANADIAN RYE
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

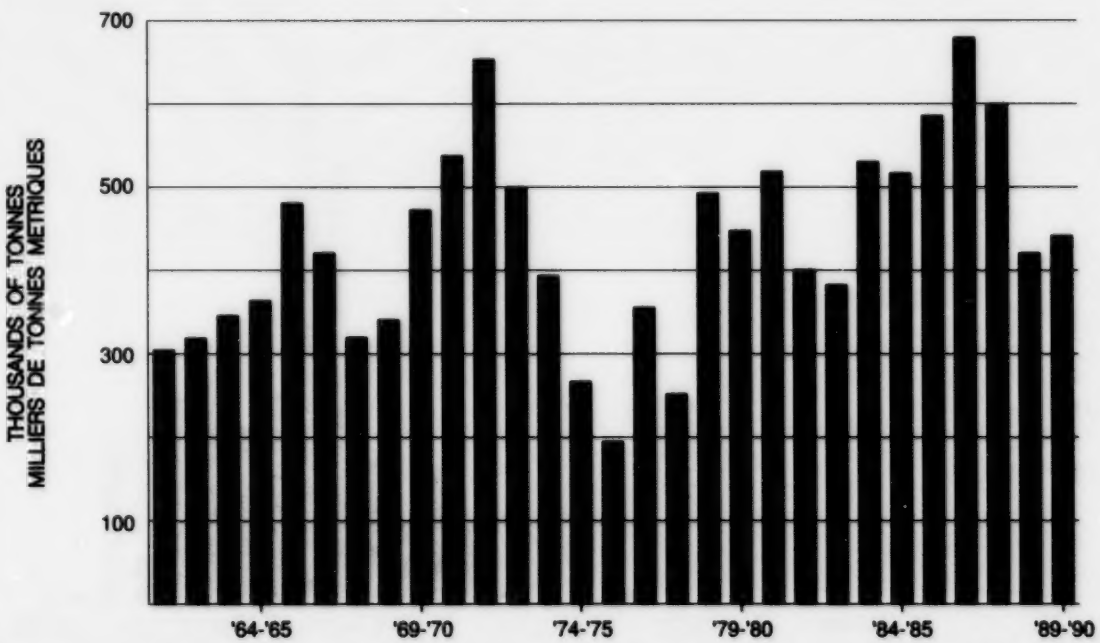
EXPORTATIONS DE SEIGLE CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE **F**

EXPORTS OF CANADIAN FLAXSEED
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

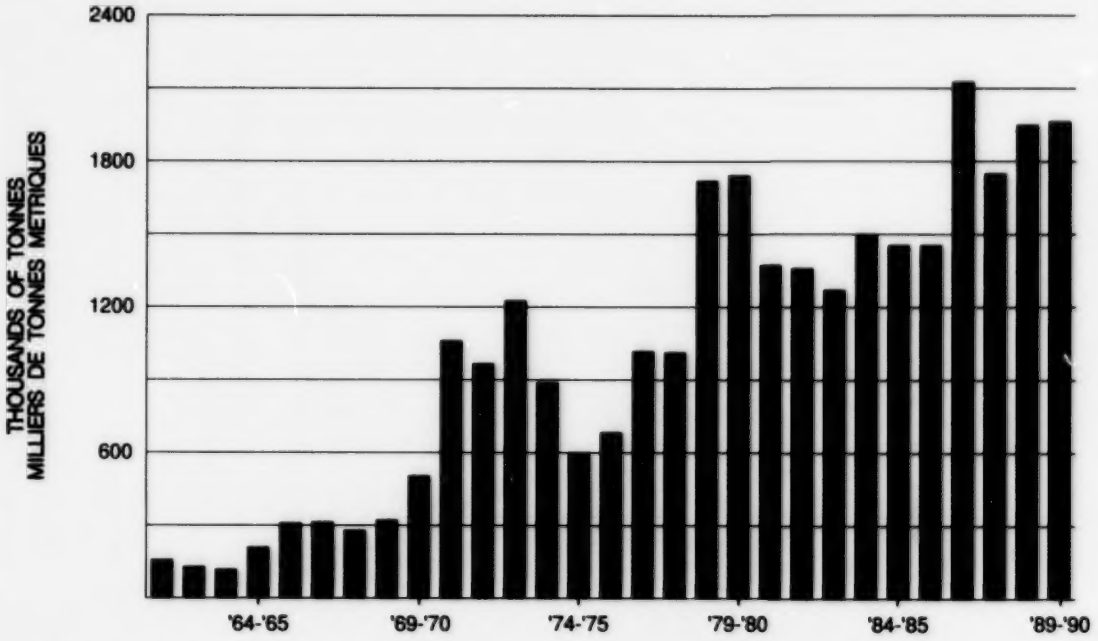
EXPORTATIONS DE LIN CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



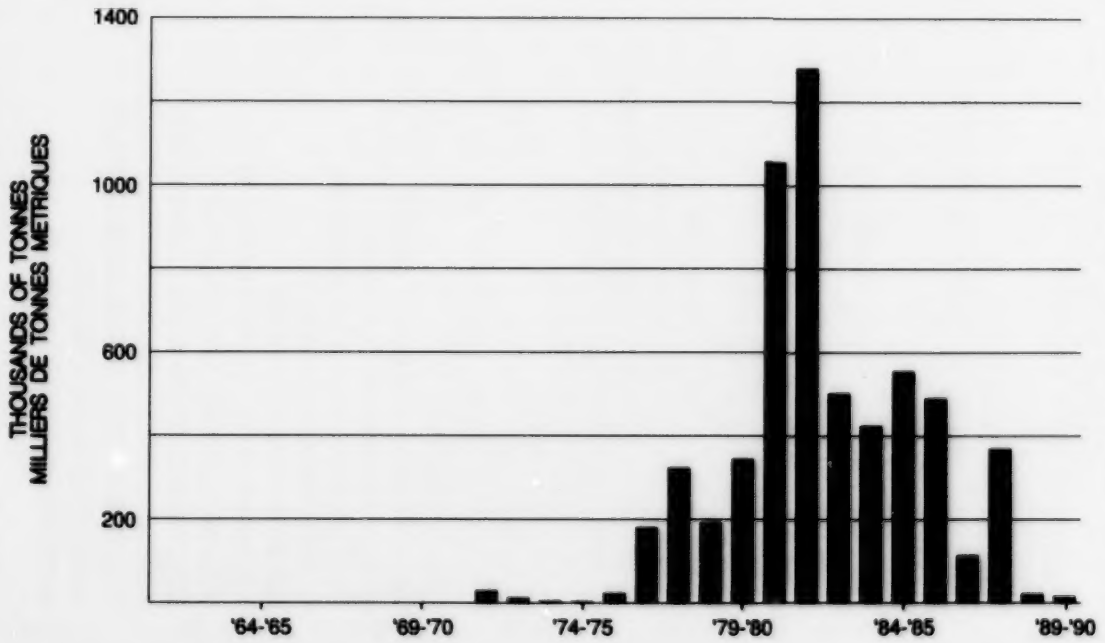
CHART/ CARTE
G

EXPORTS OF CANADIAN CANOLA
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

EXPORTATIONS DE CANOLA CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90



CHART/ CARTE
H

EXPORTS OF CANADIAN CORN
CROP YEARS 1961-62 to 1989-90

EXPORTATIONS DE MAÏS CANADIEN
CAMPAGNES AGRICOLES 1961-62 à 1989-90